

BIBLIOGRAFIA DI ALBERTO VARVARO**1956-2013**

ABBREVIAZIONI

A	<i>Arbor</i> (Madrid)
AAPal	<i>Atti dell'Accademia di Scienze, Lettere e Arti di Palermo</i>
ABI	<i>Accademie e biblioteche d'Italia</i> (Roma)
AION-R	<i>Annali dell'Istituto Universitario Orientale - Sezione romanza</i> (Napoli)
API	<i>Annali della Pubblica Istruzione</i> (Roma)
B	<i>Belfagor</i> (Firenze)
BSFLS	<i>Bollettino [del] Centro di studi filologici e linguistici siciliani</i> (Palermo)
BCSV	<i>Bollettino del Centro di studi vichiani</i> (Napoli)
BH	<i>Bulletin hispanique</i> (Bordeaux)
BHS	<i>Bulletin of Hispanic Studies</i> (Liverpool)
BRABL	<i>Boletín de la R. Academia de Buenas Letras</i> (Barcelona)
C	<i>Convivium</i> (Torino)
CCM	<i>Cahiers de civilisation médiévale</i> (Poitiers)
CdS	<i>Corriere della sera</i> (Milano)
E	<i>L'espresso</i> (Roma)
Ec	<i>Études celtiques</i> (Paris)
ER	<i>Estudis romànics</i> (Barcelona)
FeL	<i>Filologia e letteratura</i> (Napoli)
FR	<i>Filologia romanza</i> (Torino, poi Napoli)
HR	<i>Hispanic Review</i> (Philadelphia)
GSLI	<i>Giornale storico della letteratura italiana</i> (Torino)
KL	<i>Kritikon litterarum</i> (Darmstadt)
Lin	<i>Linguistica</i> (Ljubliana)
LN	<i>Lingua nostra</i> (Firenze)
LR	<i>Lettres romanes</i> (Louvain)
MÂ	<i>Le Moyen Age</i> (Bruxelles)
MAe	<i>Medium Aevum</i> (Oxford)
MLR	<i>Modern Language Review</i> (Cambridge)
MR	<i>Medioevo romanzo</i> (Napoli, poi Bologna)
PeM	<i>Parole e metodi</i> (Torino)
PS	<i>Paese sera</i> (Roma)
R	<i>Romania</i> (Paris)
RAN	<i>Rendiconti dell'Accademia di Archeologia, Lettere e Belle Arti di Napoli</i>
RBPhH	<i>Revue belge de philologie et d'histoire</i> (Bruxelles)
RF	<i>Romanische Forschungen</i> (Frankfurt)
RL	<i>Revista de literatura</i> (Madrid)
RLiR	<i>Revue de linguistique romane</i> (Paris)
RPh	<i>Romance Philology</i> (Berkeley)
RR	<i>Romanic Review</i> (New York)
SCL	<i>Studi si cercetari lingvistice</i> (Bucuresti)

SF	<i>Studi francesi</i> (Torino)
SLS	<i>Studi di letteratura spagnola</i> (Roma)
SM	<i>Studi medievali</i> (Spoleto)
SMV	<i>Studi mediolatini e volgari</i> (Bologna, poi Pisa)
Sp	<i>Speculum</i> (Cambridge, Mass.)
SPCT	<i>Studi e problemi di critica testuale</i> (Bologna)
Th	<i>Thesaurus</i> (Bogotá)
TLeLi	<i>Travaux de linguistique et de littérature</i> (Strasbourg)
TLS	<i>Times Literary Supplement</i> (London)
VR	<i>Vox romanica</i> (Bern)
YWMLS	<i>Year's Work in Modern Language Studies</i> (Cambridge)
ZdA	<i>Zeitschrift für deutsches Altertum</i> (Wiesbaden)
ZrPh	<i>Zeitschrift für romanische Philologie</i> (Tübingen)

56.01 rec. a M. Marti (ed.), *Poeti giocosi del tempo di Dante*, Milano, Rizzoli, 1956, ed a M. Vitale (ed.), *Rimatori comico-realistici del Due e Trecento*, Torino, Utet, 1956, in *ER* 5 (1955-56): 237-9.

57.01 Antonio Pucci, *Libro di varie storie*, edizione critica per cura di A.V., Palermo, presso l'Accademia, 1957, pp. lviii+372 (estr. dagli *AAPal*, s. iv, v. XVI (1955-56), fasc. ii, p. ii).

rec. di A. Pézard, in *R* 81 (1960): 130-2; P. Groult, in *LR* 14 (1960): 284-5; anon. in *API* (1959): 130.

57.02 *Il *Libro di varie storie* di Antonio Pucci+, in *FR* 4 (1957): 49-87.

57.03 *Antonio Pucci e le fonti del *Libro di varie storie*+, in *FR* 4 (1957): 148-75 e 362-88.
rec. G. Schmits, *LR* 12 (1958): 331-2.

57.04 **Liola* di Luigi Pirandello fra il dialetto e la lingua+, in *BCSFLS* 5 (1957): 346-51.

60.01 Rigaut de Berbezilh, *Liriche*, a cura di A.V., Bari, Adriatica, 1960, pp. 296 (Biblioteca di Filologia Romanza. 4).

rec. di A. Rossi, in *PS* 15.IV.1961; K. Lewent, in *RR* 52 (1961): 135-7; M. Roques, in *R* 81 (1960): 360-1; R.C. Johnston, in *MAe* 30 (1961): 51-2; A.R. Press, in *CCM* 4 (1961): 494-8; G. Muraille, in *LR* 16 (1962): 177-82; W. Ziltener, in *ZrPh* 78 (1962): 393-405; F.M. Chambers, in *Sp* 37 (1962): 648-51 e *RPh* 16 (1962): 238-41; S.C. Aston, in *YWMLS* (1960): 174 e (1961): 145-6; M. Boni, in *C* 33 (1965): 444-5; -- cf. R. Lejeune, in *MA* 68 (1962): 331-77; K. Ruh, in *ZdA* 97 (1968): 189-95; S. Guida, in ***.

60.02 *I *fabliaux* e la società+, in *SMV* 8 (1960): 275-99.

rec. in *SF* 5 (1961): ?

60.03 rec. a F. Schlößer, *Andreas Capellanus*, Bonn, Bouvier, 1960, in *SF* 4 (1960): 318-9.

60.04 rec. a U.T. Holmes, jr., *The Houses of the Bayeux Tapestry+, *Sp* 34 (1959): 179-83, in *SF* 4 (1960): 314.

60.05 rec. a H.P. Clive, *A Hitherto Unidentified Fragment of the *Quinze Joyes de Mariage*+, *MLR* 54 (1959): 226-8, in *SF* 4 (1960): 324.

60.06 rec. a J. Lods (ed.), Marie de France, *Les lais*, Paris, Champion, 1959, in *SF* 4 (1960): 518.

- 60.07 rec. a M. Stauffer, *Zur Darstellung und Deutung der Natur im Mittelalter*, Bern, Francke, 1959, in *SF* 4 (1960): 522.
- 61.01 *Due note su *Richeut+*, in *SMV* 9 (1961): 227-33.
 rec. di V. Bertolucci, in *SF* 7 (1963): 128.
- 61.02 rec. a J. Rychner, *Contribution à l'étude des fabliaux*, voll. 2, Neuchâtel-Genève, Droz, 1960, in *SF* 5 (1961): 110-4.
- 61.03 rec. a *La technique littéraire des chansons de geste*, Paris, 1959, in *SF* 5 (1961): 121-3.
- 61.04 rec. a R.R. Bezzola, *Les origines et la formation de la littérature courtoise en Occident*, 2me partie, 2 voll., Paris, Champion, 1960, in *SF* 5 (1961): 294-7.
- 61.05 rec. a P. Aebischer, *Études sur Otinel*, Berne, 1960, in *SF* 5 (1961): 515-6.
- 61.06 rec. a P.M. Schon, *Studien zum Stil des frühen französischen Prosa*, Frankfurt, 1960, in *SF* 5 (1961): 520-1.
- 61.07 rec. a H.R. Jauss, *Untersuchungen zur mittelalterlichen Tierdichtung*, Tübingen, Niemeyer, 1959, in *SF* 5 (1961): 492-4.
- 61.08 rec. a H.C.R. Laurie, *Piramus et Tisbé+, in *MLR* 55 (1960): 24-32, in *SF* 5 (1961): 123.
- 61.09 rec. a V. Kundert-Vorrer, *Raoul de Houdenc, ein französischer Erzähler des XIII. Jahrhunderts*, Bern, 1960, in *SF* 5 (1961): 124-5.
- 61.10 rec. a I. Nolting-Hauff, *Die Stellung der Liebeskasuistik im höfischen Roman*, Heidelberg, Winter, 1959, in *SF* 5 (1961): 519.
- 61.11 rec. a F. Munari, *Ovid im Mittelalter*, Zürich-Stuttgart, Artemis, 1960, in *SF* 5 (1981): 523.
- 61.12 rec. a A. Renoir, *Roland's Lament+, in *Sp* 35 (1960): 572-83, in *SF* 5 (1961): 315.
- 62.01 *A proposito della canzone cortese come lirica formale: Gace Brulé stravagante+, in *Romania. Scritti offerti a F. Piccolo*, Napoli, Armani, 1962, 515-26.
- 62.02 *Realtà e poesia in Charles d'Orléans+, in *Saggi e ricerche in memoria di Ettore Li Gotti*, III (=BCSFLS 8), Palermo, 1962, 380-424.
 rec. di S. Cigada, in *SF* 6 (1962): 127-8.
- 62.03 rec. a S. Cigada, *L'opera poetica di Charles d'Orléans*, Milano, Vita e Pensiero, 1960, in *SF* 6 (1962): 98-101.
- 62.04 rec. a E. Köhler, *Trobadoryrik und höfischer Roman*, Berlin, Rütten & Loening, 1962, in *SF* 6 (1962): 502-4.
- 62.05 rec. a A. De Mandach, *Naissance et développement de la chanson de geste en Europe*, I, Genève-Paris, Droz, 1961, in *SF* 6 (1962): 521-3.
- 62.06 rec. a F.-W. Wentzlaff-Eggebert, *Kreuzzugsdichtung des Mittelalters*, Berlin, 1960, in *SF* 6 (1962): 117-8.
- 62.07 rec. a H.R. Jauss, *Form und Auffassung der Allegorie in der Tradition der Psychomachia+, in *Medium Aevum Vivum*, Heidelberg, Winter, 1960, in *SF* 6 (1962): 123.

- 62.08 rec. a P.O. Kristeller, *Der Gelehrte und sein Publikum in spätem Mittelalter und in der Renaissance+, in *Medium Aevum Vivum* cit., 212-30, in *SF* 6 (1962): 129-30.
- 62.09 rec. a J.F. Benton, *The Court of Champagne as a Literary Center+, in *Sp* 36 (1961): 551-91, in *SF* 6 (1962): 320.
- 62.10 rec. a J. Stidall, *The Prague Fragment of Chrétien's Perceval+, in *RPh* 15 (1961): 21-9, in *SF* 6 (1962): 321.
- 62.11 rec. a V.F. Koenig, *La Genealogie Nostre Dame and the Legend of the Three Mary's+, in *RPh* 14 (1961): 207-15, in *SF* 6 (1962): 323.
- 62.12 rec. a P.F. Dembowski, *En marge du vocabulaire de Robert de Clari+, in *RPh* 15 (1961): 12-8, in *SF* 6 (1962): 323.
- 62.13 rec. a E. Jahiel, *French and Provençal Poet-Musicians of the Middle Ages: a Biblio-discography+, in *RPh* 14 (1961): 200-7, in *SF* 6 (1962): 323.
- 62.14 rec. a C. Régnier, *Quelques problèmes de l'ancien picard+, in *RPh* 14 (1961): 255-72, in *SF* 6 (1962): 323.
- 62.15 rec. a R.N. Illingworth, *Celtic Tradition and the Lai of Yonec+, in *EC* 9 (1961): 501-20, in *SF* 6 (1962): 523.
- 62.16 rec. a J. Wathelet-Willem, *Le mystère chez Marie de France+, in *RBPhH* 39 (1961): 661-86, in *SF* 6 (1962): 523-4.
- 63.01 *Il Roman de Tristan di Béroul*, Torino, Bottega d'Erasmus, 1963, pp. 268 (Università di Pisa. Studi di Filologia Moderna, N.S., III).
 rec. di J. Marx, in *EC* 11 (1966-67): 553; U.T. Holmes, in *Sp* 43 (1968): 196-8; R. Hitze, *RF* 80 (1968): 177-81. - cf. 72.01.
- 63.02 *Scuola e cultura in Francia nel XII secolo+, in *SMV* 11 (1963): 299-330.
- 63.03 rec. a D.D.R. Owen, *The Secular Inspiration of the *Chanson de Roland*+, in *Sp* 37 (1962): 390-400, in *SF* 7 (1963): 124.
- 63.04 rec. a M. Boni, *Un manoscritto poco noto della *Chanson d'Aspremont*+, in *Romania. Scritti... F. Piccolo*, Napoli, Armanni, 1962, 123-47, in *SF* 7 (1963): 125.
- 63.05 rec. a I.M. Cluzel - L. Pressouyre, *Les Origines de la poésie lyrique d'oïl et les premiers trouvères*, Paris, Nizet, 1962, in *SF* 7 (1963): 125-6.
- 63.06 rec. a S. Battaglia, *Piramo e Tisbe in una pagina di Sant'Agostino+, in *Romania. Scritti... F. Piccolo*, Napoli, Armanni, 1962, 97-108, in *SF* 7 (1963): 128.
- 63.07 rec. a M. Walters-Gehrig (ed.), *Trois fabliaux*, Tübingen, Niemeyer, 1962, in *SF* 7 (1963): 128-9.
- 63.08 rec. a H. Kolb, *Der Begriff der Minne und das Entstehen der höfischen Lyrik*, Tübingen, Niemeyer, 1958, in *SF* 7 (1963): 300-2.
- 63.09 rec. a F. Bogdanow, *A New Fragment of the *Tournament de Sorelors*+, in *RPh* 16 (1963): 268-81, in *SF* 7 (1963): 326.
- 63.10 rec. a F. Karlinger (ed.), *Romanische Märchen*, Tübingen, Niemeyer, 1962, in *SF* 7 (1963): 394.
- 63.11 rec. a E. von Richthofen, *Style and Chronology of the Early Romance Epic+, in *Saggi e ricerche... E. Li Gotti*, III, Palermo, 1962, 83-96, in *SF* 7 (1963): 524.

- 63.12 rec. a B. Wind, *Faut-il identifier Thomas, auteur de *Tristan*, avec Thomas de Kent?+, in *Saggi e ricerche... E. Li Gotti*, III, Palermo, 1962, 479-90, in *SF* 7 (1963): 525.
- 63.13 rec. a G. Reichenkron, *Chrétienstudien. I+, in *Saggi e ricerche... E. Li Gotti*, Palermo, III, 1962, 72-82, in *SF* 7 (1963): 525.
- 63.14 rec. a J. Frappier, *Le Conte du Graal est-il une allégorie judéo-chrétienne?+, in *RPh* 16 (1962): 179-213, in *SF* 7 (1963): 526.
- 63.15 rec. a R. Bossuat, *Floire et Blancheflor et le chemin de Compostelle+, in *Saggi e ricerche... E. Li Gotti*, I, Palermo, 1962, 263-73, in *SF* 7 (1963): 526.
- 63.16 rec. a E.B. Ham, *The Rutebeuf Corpus+, in *RPh* 16 (1963): 301-23, in *SF* 7 (1963): 526-7.
- 63.17 rec. a H.F. Williams, *La poésie inédite de Martin Le Franc+, in *Saggi e ricerche... E. Li Gotti*, III, Palermo, 1962, 468-78, in *SF* 7 (1963): 531.
- 63.18 rec. a E. Gamillscheg, *Ausgewählte Aufsätze*, II, Tübingen, Niemeyer, 1962, in *SF* 7 (1963): 594-5.
- 64.01 *Premesse ad un'edizione critica delle poesie minori di Juan de Mena*, Napoli, Liguori, 1964, pp. 132.
 rec. di E. Salomonski, in *VR* 26 (1967): 378-80; W. Mettman, in *ZrPh* 83 (1967): 620; J.M. Rozas, in *RL* 27:53-54 (1965): 225; J. Gimeno Casalduero, in *RPh* 20 (1966): 252-4; P. Gallagher, in *BHS* 44 (1967): 74-5; J.O. Crosby, in *HR* 36 (1968): 63-6.
- 64.02 *Encore sur la datation de Rigaut de Barbezieux+, in *MA* 70 (1964): 377-95.
 cf. R. Lejeune, *La datation du troubadour Rigaut de Barbezieux+, *ibid.*, 397-417.
- 64.03 *La cornice del *Conde Lucanor*+, in *SLS* 1 (1964): 187-95.
 rist. in M. Picone (ed.), *Il racconto*, Bologna, il Mulino, 1985, 231-41.
 cf. D. Devoto, in *BH* 68 (1966): 197, n. 19.
- 64.04 rec. a A. Rigoli, *Le varianti della >Barunissa di Carini= raccolte da S. Salomone-Marino*, Palermo, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 1963, in *FeL* 10 (1964): 440-8.
- 64.05 rec. a K.-J. Steinmeyer, *Untersuchungen zur allegorischen Bedeutung der Träume im altfranzösischen Rolandslied*, München, Hueber, 1963, in *SF* 8 (1964): 124.
- 64.06 rec. a K.V. Sinclair, *Proverbial Material in the Late French Epic of *Tristan de Nanteuil*+, in *Sp* 38 (1963): 285-94, in *SF* 8 (1964): 127.
- 64.07 rec. a *Medium Aevum Romanicum. Festschrift für H. Rheimfelder*, München, Hueber, 1963, in *SF* 8 (1964): 127-8.
- 64.08 *Dal latino tardo all'antico francese (Testi e commenti)*, Napoli, Liguori, 1964, pp. 152 (dispense).
- 64.09 *La narrativa francese alla metà del XII secolo*, Napoli, Liguori, 1964, pp. 228 (dispense).

- 65.01 *Filologia spagnola medievale. I: Linguistica, II: Letteratura, III: Antologia*, Napoli, Liguori, 1965, pp. 158+186+302 (dispense).
- 66.01 *Il *Couronnement de Louis* e la prospettiva epica+, in *BRABL* 31 (1965-66): 333-44.
- 66.02 *Lo scambio di *coplas* fra Juan de Mena e l'infante D. Pedro+, in *AION-R* 8 (1966): 199-214.
- 66.03 *Il *Segretain moine* e il realismo dei *fabliaux*+, in *SMV* 14 (1966) [ma 1968], 195-213.
- 66.04 *Storia, problemi e metodi della linguistica romanza*, Napoli, Liguori, 1966, pp. 274 (dispense).
cf. 68.01.
- 66.05 *Appunti di linguistica antico-francese*, Napoli, Liguori, 1966, pp. 158 (dispense).
- 66.06 *Studi sulla narrativa francese della seconda metà del XII secolo*, Napoli, Liguori, 1966, pp. 100 (dispense).
- 67.01 *La teoria dell'archetipo tristaniano+, in *R* 88 (1967): 13-58.
- 67.02 *I nuovi valori del *Roman d'Eneas*+, in *FeL* 13 (1967): 113-41.
- 67.03 *Struttura e forme della letteratura romanza del Medioevo*, I, Napoli, Liguori, [1967], pp. 246 (dispense).
cf. 68.03; 83.01; 85.01.
- 67.04 rec. a J. Frappier, *Les chansons de geste du cycle de Guillaume d'Orange*, II, Paris, SEDES, 1965, in *CCM* 10 (1967): 229-32.
- 68.01 *Storia, problemi e metodi della linguistica romanza*, Napoli, Liguori, 1968, pp. 414.
cf. 88.01.
Esistono ristampe corrette e con copertine diverse, la prima delle quali è datata 1968 ma è del 1970.
rec. di T. De Mauro, in *PS* 29.XII.68; P. Gardette, in *RLiR* 37 (1969): 172; Y. Malkiel, in *RPh* 23 (1970): 223-35; V. Covaci, in *SCL* 21 (1970): 509; A. Greive, in *RF* ***; L. Wolf, in *ZrPh* 88 (1972): 201-2. -- cf. 66.04.
- 68.02 *Nuovi studi sul *Libro de buen amor*. I+, in *RPh* 22 (1968): 133-57.
rec. di R. Ayerbe Chaux, in *Th*
- 68.03 *Struttura e forme della letteratura romanza del Medioevo*, I, Napoli, Liguori, [1968], pp. 382 (dispense).
cf. 67.03; 83.01; 85.01.
- 68.04 rec. a Ch.F. Fraker, Jr., *Studies on the Cancionero de Baena*, Chapel Hill, 1966, in *RPh* 22 (1968): 108-11.
- 69.01 *Manuale di filologia spagnola medievale, II: Letteratura*, Napoli, Liguori, 1969, pp. 314 (Romanica neapolitana, 4).

rec. K.B[aldinger]., in *ZrPh* 86 (1970): 697.

69.02 *Salvatore Battaglia+ in AA.VV., *Letteratura italiana. I critici*, vol. V, Milano, Marzorati, 1969, 3697-711.

69.03 rec. a M. Lazar (ed.), Almeric, Arcidiano de Antiochia, *La Fazienda de Ultra mar*, Salamanca, 1965 (Acta Salmanticensia, XVIII:2), in *RPh* 23 (1969): 239-44.

70.01 *L'utilizzazione letteraria di motivi della narrativa popolare nei romanzi di Tristano+, in *Mélanges de langue et de littérature du moyen âge et de la renaissance offerts à Jean Frappier*, II, Genève, Droz, 1970, 1057-75.

70.02 *Tradizioni scritte e lingua parlata: il dittongamento di O breve tonica nell'Alta Aragona+, in *Lingua parlata e lingua scritta* [=BCSFLS 11 (1970)], 480-97.

cf. *PeM* 1 (1971): 125. -- cf. 84.01.

70.03 *Lo stato originale del ms. G del *Libro de buen amor* di Juan Ruiz+, in *RPh* 23 (1970): 549-56 (Ramón Menéndez Pidal Memorial. Part 1).

70.04 *Critica dei testi classica e romanza. Problemi comuni ed esperienze diverse+, in *RAN* 45 (1970): 73-117.

Le pp. 80-93 sono ristampate in A. Stussi (ed.), *La critica del testo*, Bologna, il Mulino, 1985, 151-63.

70.05 *Introduzione+ (1-6) e traduzione di H.R. Jauss, *Perché la storia della letteratura?*, Napoli, Guida, 1970 [copyright 1969], pp. 112 (*Gli opuscoli+, 6).

Nuova ediz., con diverso formato e copertina ma anastatica, 1977 (I tascabili, 4).

rec. di E. Montale, in *CdS* 19.IV.1970; F. Piemontese, in *PS* 24.IV.1970; E. Chinol, in *E* 19.IV.1970; E. Bonora, in *GSLI* 148 (1971): 163-77; E. Pasquini, in *SPCT* 4 (1972): 266-76; M.T. Collotti, in *Lares* 47 (1981): 138.

70.06 rec. a Y. Malkiel, *Linguistica generale, filologia romanza, etimologia*, Firenze, Sansoni, 1970, in *ZrPh* 86 (1970): 586-90.

71.01 *Manuale di filologia spagnola medievale, III: Antologia*, Napoli, Liguori, 1971, pp. 414 (Romanica neapolitana, 5).

71.02 *María Rosa Lida de Malkiel studiosa di Juan Ruiz+, in *FeL* 17 (1971): 1-12.

cf. 73.02.

71.03 *Dalla storia alla poesia epica: Alvar Fáñez+, in *Studi di filologia romanza offerti a Silvio Pellegrini*, Padova, Liviana, 1971, 655-65.

71.04 rec. a A. Serrano de Haro, *Personalidad y destino de Jorge Manrique*, Madrid, Gredos, 1966, in *RPh* 24 (1971): 538-41.

71.05 rec. a E. Köhler, *Ideal und Wirklichkeit in der höfischen Epik*, 2. ed. Tübingen, Niemeyer, 1970, in *SM* s. 3, 12 (1971): 546-7.

72.01 *Beroul's Romance of Tristram*, transl. by John C. Barnes, Manchester-New York, Manchester University Press-Nobles & Barnes, 1972, pp. 220.

rec. [di K. Varty], in *TLS* 8.XII.1972.

72.02 (in collaborazione con C. Samonà), *La letteratura spagnola. Dal Cid ai Re Cattolici*, Firenze-Milano, Sansoni-Accademia, 1972, pp. 312 (sono di A.V. le pp. 1-182 e 284-91).

rec. di V. De Tomasso, in *API* 18:5 (1972): 536-7.

72.03 *Storia della lingua: passato e prospettive di una categoria controversa (I)+, in *RPh* 26 (1972): 16-51, e (II), *ibid.* (1973): 509-31.

cf. 84.01.

73.01 *Storia e prospettive della storia della lingua+, in AA.VV., *Storia linguistica dell'Italia del Novecento (Roma, 1-2 giugno 1971)*, Roma, Bulzoni, 1973, 5-13.

73.02 *Prólogo+ a M.R. Lida de Malkiel, *Juan Ruiz. Selección del 'Libro de buen amor' y estudios críticos*, Buenos Aires, Eudeba, 1973, xi-xxii.

traduz. spagnola di 71.02.

73.03 *Notizie sul lessico della Sicilia medievale. 1: Francesismi+, in *BCSFLS* 12 (1973): 72-104.

73.04 [intervento in] *Per l'edizione nazionale di Vico+ [a cura di P. Piovani], in *BCSV* 3 (1973): 5-66, a 60-2.

73.05 rec. a R.B. Tate (ed.), *Fernando del Pulgar, Claros varones de Castilla*, Oxford, Clarendon Press, 1971, in *RPh* 27 (1973): 261-4.

74.01 *Salvatore Battaglia*, Napoli, Società Nazionale di Scienze Lettere e Arti, 1974, pp. 68 (Profili e ricordi, II).

74.02 *Problematica dei normannismi del siciliano+, in *Atti del Congresso Int. di studi sulla Sicilia normanna (Palermo, 4-8 dicembre 1972)*, Palermo, Ist. di Storia medievale dell'Università, 1974, 360-72.

74.03 *Prima ricognizione dei catalanismi nel dialetto siciliano+, in *MR* 1 (1974): 86-110.

74.04 rec. a I. Jordan & J. Orr, *An Introduction to Romance Linguistics... with a Supplement* by R. Posner, Oxford, Blackwell, 1970, in *KL* 3 (1974): 100-1.

74.05 rec. a K. Baldinger, *La formación de los dominios lingüísticos en la península ibérica*, 2. ed., Madrid, Gredos, 1972, in *MR* 1 (1974): 139-43.

74.06 rec. a D. Devoto, *Introducción al estudio de don Juan Manuel*, Madrid, Castalia, 1972, in *MR* 1 (1974): 155.

74.07 rec. a Y. Malkiel, *Linguistics and Philology in Spanish America*, The Hague-Paris, Mouton, 1972, in *MR* 1 (1974): 155-6.

74.08 rec. a M. Grossmann - B. Mazzoni, *Bibliographie de phonologie romane*, The Hague-Paris, Mouton, 1974, in *MR* 1 (1974): 316.

74.09 rec. a K. Baldinger e coll., *Dictionnaire étymologique de l'ancien français*, G1, G2, G3, Québec etc., 1974, in *MR* 1 (1974): 317-24.

- 74.10 rec. a Ch. Faulhaber, *Latin Rhetorical Theory in Thirteenth Century Castile*, Berkeley etc., University of California Press, 1972, in *MR* 1 (1974): 333-4.
- 74.11 rec. a J. Frappier, *Amour courtois et Table ronde*, Genève, Droz, 1973, in *MR* 1 (1974): 431.
- 74.12 rec. a Skerlj *Zbornik - Mélanges Skerlj* [=Lin 12], Ljubljana, 1972, in *MR* 1 (1974): 474.
- 74.13 rec. a N. Wilkins (ed.), *One Hundred Ballades, Rondeaux, and Virelais from the Late Middle Ages*, Cambridge, Cambridge University Press, 1969, in *RPh* 28 (1974): 152-3.
- 74.14 rec. a P. Wunderli, *La plus ancienne traduction provençale (XIIe siècle) des chapitres XIII à XVII de l'Evangile de Saint Jean*, Paris, Klincksieck, 1969, e *Die okzitanischen Bibelübersetzungen des Mittelalters*, Frankfurt, Klostermann, 1969, in *RPh* 28 (1974): 229-30.
- 74.15 ricordo di G. Favati, in *MR* 1 (1974): 157-8.
- 74.16 ricordo di A. Pagliaro, in *MR* 1 (1974): 158-60.
- 75.01 (in collaborazione con R. Sornicola) *Vocabolario etimologico siciliano. Fascicolo di saggio*, Palermo, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 1975, pp. xx+107.
cf. 77.05.
- 75.02 rec. a G. Chiarini (ed.), *Algorismus*, [Verona], Banca Commerciale Italiana, 1972, in *MR* 2 (1975): 174-5.
- 75.03 rec. a F. Bologna, *Il 'Tito Livio' N. 5690 della Bibliothèque Nationale di Parigi*, Roma, 1974, in *MR* 2 (1975): 278-80.
- 75.04 rec. a M. de Riquer, *Los trovadores*, voll. 3, Barcelona, Planeta, 1975, in *MR* 2 (1975): 285-7.
- 75.05 rec. a A. Altamura (ed.), *Cronaca di Partenope*, Napoli, SEN, 1974, in *MR* 2 (1975): 301-2.
- 75.06 rec. a K.M. Parker (ed.), *Historia Troyana*, Santiago de Compostela, C.S.I.C., 1975, in *MR* 2 (1975): 318-9.
- 75.07 rec. a *Studi urbinati. Supplemento linguistico*, I, 1973, in *MR* 2 (1975): 319.
- 76.01 *Diasistemi e storia delle lingue di cultura*, in XIIIe Congrès Int. de Linguistique et Philologie romanes, *Actes*, I, Québec, Presses de l'Université Laval, 1976, 955-65.
- 76.02 *Per un nuovo *Vocabolario etimologico siciliano (VES)+*, in *Annali del liceo classico G. Garibaldi di Palermo*, N.S., n. 11-12, 1974-75, 209-24.
- 76.03 *Storia politico-sociale e storia del lessico in Sicilia. A proposito del *Vocabolario etimologico siciliano+*, in *TLeLi* 14 (1976): 85-104.
- 76.04 rec. a A. Serper, *Rutebeuf poète satirique*, Paris, Klincksieck, 1969, in *RPh* 29 (1976): 374-6.
- 76.05 rec. a J.J. Wilhelm, *Seven Troubadours. The Creators of Modern Verse*, University Park & London, The Pennsylvania State University Press, 1970, in *RPh* 29 (1976): 542-4.

- 76.06 XIV Congresso Int. di linguistica e filologia romanza (Napoli, 15-20 aprile 1974), *Atti*, a cura di A.V., II, Napoli-Amsterdam, Macchiaroli-Benjamins, 1976, pp. 688.
- 76.07 [greco]
- 77.01 *Per la storia di *regata, ricattare, rigattiere+*, in *Studi filologici, letterari e storici in memoria di Guido Favati*, Padova, Antenore, 1977, 639-52.
- 77.02 *Critica del testo e linguistica+, in AA.VV., *Dieci anni di linguistica italiana (1965-1975)*, Roma, Bulzoni, 1977, 395-402.
- 77.03 *Considerazioni sul problema del proto-romanzo+, in AA.VV., *Problemi della ricostruzione in linguistica. Atti del Convegno int. di studi (Pavia, 1-2 ottobre 1975)*, Roma, Bulzoni, 1977, 143-57.
- cf. 84.01.
- 77.04 *Note per la storia degli usi linguistici in Sicilia+, in *LN* 38 (1977): 1-7.
- cf. 84.01.
- 77.05 (in collab. con R. Sornicola) *Saggio del *Vocabolario etimologico siciliano+*, in *BCSFLS* 13 (1977): 293-357.
- rist. parziale con qualche correzione di 75.01.
- 77.06 rec. a M. Fogarasi, *Storia di parole - Storia della cultura*, Napoli, Liguori, 1976, in *BCSV* 7 (1977): 240-1.
- 77.07 rec. a *Dieci anni di linguistica italiana (1965-1975)*, Roma, Bulzoni, 1977, in *MR* 4 (1977): 418.
- 77.08 rec. a J.M. Arcelus Ulibarrena, *Introducción a la filología española*, Firenze, Valmartina, 1977, in *MR* 4 (1977): 434.
- 77.09 rec. a *Lexikon des Mittelalters*, I.1, München-Zürich, Artemis, 1977, in *MR* 4 (1977): 441.
- 77.10 rec. a *Sandalion+, 1 (1978), in *MR* 4 (1977): 441-2.
- 77.11 XIV Congresso Int. di linguistica e filologia romanza (Napoli, 15-20 aprile 1974), *Atti*, a cura di A.V., IV, Napoli-Amsterdam, Macchiaroli-Benjamins, 1977, pp. 676.
- 77.12 *Appunti del corso di Filologia Romanza. Per la storia linguistica della Sicilia*, fotocopie, pp. 77 + carta.
- 78.01 *La lingua e la società*, Napoli, Guida, 1978, pp. 176 (I tascabili, 56); rist. identica, ma con diversa copertina, 1982.
- rec. di E. Radtke, in *KL* 10 (1981): 95-8.
- 78.02 **Frisinga e gaia*: due gallicismi siciliani+, in *Orbis mediaevalis. Mélanges... R.R. Bezzola*, Bern, Francke, 1978, 373-5.
- 78.03 *Alfons X. der Weise. Gesetzgeberische, wissenschaftliche und literarische Tätigkeit+, in *Lexikon des Mittelalters*, I:2 (1978): 397-8.
- 78.04 (con vari collaboratori) *Per l'edizione critica della *Scienza Nuova+*, in *BCSV* 8 (1978): 28-46.
- 78.05 *Siciliano medievale *rasuni* e *virasu*: -s- da -ti-?+, in *MR* 5 (1978): 429-37.

- 78.06 rec. a *Enciclopedia I*, Torino, Einaudi, 1977, in *MR* 5 (1978): 149-50
- 78.07 XIV Congresso Int. di linguistica e filologia romanza (Napoli, 15-20 aprile 1974), *Atti*, a cura di A.V., I, Napoli-Amsterdam, Macchiaroli-Benjamins, 1978, pp. 520.
- 79.01 *Profilo di storia linguistica della Sicilia*, [Palermo, Flaccovio (ma fuori commercio), 1979], pp. 88.
- 79.02 *Esperienze sociolinguistiche contemporanee e situazioni romanze medievali: la Sicilia nel basso medioevo+, in AA.VV., *Lingua, dialetti, società*. Atti del Convegno della Società Italiana di Glottologia (Pisa, 8 e 9 dicembre 1978), Pisa, Giardini, 1979, 29-55.
- cf. 84.01.
- 79.03 *Introduzione+ a Giuseppe Pitrè, *Grammatica siciliana*, Palermo, Sellerio, 1979, 9-16.
- rec. di M.T. Collotti, in *Lares* 46 (1980): 573-4.
- 79.04 *Auberée+, in *Lexikon des Mittelalters*, I:6 (1979): 1183.
- 79.05 *Capitoli per la storia linguistica dell'Italia meridionale e della Sicilia. I: Gli esiti di -nd-, -mb-», in *MR* 6 (1979): 189-206.
- 79.06 *Due recuperi lessicali: sic. med. *camámpelu* e *caramúcia*+, in *MR* 6 (1979): 211-5.
- 79.07 *It. dial. *scarciofo*+, in *LN* 40 (1979): 110.
- 79.08 *árzica+, in *LN* 40 (1979): 110.
- 79.09 rec. a A. Battistini, *Antonomasia e universale fantastico+, in AA.VV., *Retorica e critica letteraria*, Bologna, il Mulino, 1978, 105-21, in *BCSV* 9 (1979): 191-2.
- 79.10 rec. a R. Kontzi (ed.), *Zur Entstehung der romanischen Sprachen*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1978, in *MR* 6 (1979): 159-60.
- 79.11 rec. a D. Silvestri, *La teoria del sostrato*, I, Napoli, Macchiaroli, 1977, in *MR* 6 (1979): 420.
- 79.12 rec. a J.J. Duggan, *A Guide to the Studies on the Chanson de Roland*, London, Grant & Cutler, 1976, in *MR* 6 (1979): 423-4.
- 79.13 rec. a D. Kelly, *Chrétien de Troyes. An Analytic Bibliography*, London, Grant & Cutler, 1976, in *MR* 6 (1979): 424-5.
- 79.14 rec. a M. Gigante (ed.), *Poeti bizantini di Terra d'Otranto nel secolo XIII*, 2. ed., Napoli, 1979, in *MR* 6 (1979): 434-5.
- 79.15 rec. a G. Sapia, *La Carta Rossanese e il Barb. lat. 3205*, Messina-Firenze, D'Anna, 1978, in *MR* 6 (1979): 442-3.
- 79.16 rec. a C.M. Sanfilippo (ed.), *Carteggio Rajna-Salvioni*, Pisa, Pacini, 1979, in *MR* 6 (1979): 452-4.
- 80.01 [con vari collaboratori] *Guida alla Facoltà di Lettere e Filosofia*, Bologna, il Mulino, 1980, pp. 358.
- seguono ristampe riviste fino a 1989⁵.

- 80.02 *Introduzione+ a W. von Wartburg, *La frammentazione linguistica della Románia*, Roma, Salerno Editrice, 1980, 7-44.
- 80.03 *Presentazione+ di R.A. Hudson, *Sociolinguistica*, Bologna, il Mulino, 1980, 5-8.
- 80.04 *Storia, lingua e letteratura+, in AA.VV., *Insegnamento della storia e riforma della scuola*, Messina, 1980, 133-44.
- 80.05 *Permanenza della cultura materiale e permanenza della terminologia+, in AA.VV., *La cultura materiale in Sicilia*, Palermo, 1980, 23-8.
- cf. 84.01.
- 80.06 *Les Normands en Sicile aux XI^e et XII^e siècles. Présence effective dans l'île des hommes d'origine normande ou gallo-romaine+, in *CCM* 23 (1980): 199-213.
- 80.07 *Il ruolo della storia nella cultura delle classi subalterne nel medioevo+, in *ABI* 48 (1980): 215-35.
- cf. 82.02.
- 80.08 *Ancora su -nd- in Sicilia+, in *MR* 7 (1980): 130-2.
- 80.09 *Auto de los Reyes Magos+, in *Lexikon des Mittelalters*, I:7 (1980): 1261.
- 80.10 *Auto sacramental+, in *Lexikon des Mittelalters* I:7 (1980): 1261-2.
- 80.11 rec. a G. Vico, *Principj di una scienza...*, Napoli, 1725, rist. a cura di T. Gregory, I, Roma, Ateneo & Bizzarri, 1979, in *BCSV* 10 (1980): 194-5.
- 80.12 rec. a I. Scoma, *Note sulla versione aragonese del Roman de Tristan*, Messina, La Grafica, 1980, in *MR* 7 (1980): 301.
- 80.13 rec. a *Linguistica* 19 (1979), in *MR* 7 (1980): 304.
- 80.14 rec. a *Quaderni di filologia e lingue romanze* [Macerata] 1 (1979) e *Quaderni di lingue e letterature straniere* [Palermo] 2 (1977), in *MR* 7 (1980): 159-60.
- 80.15 XIV Congresso Int. di linguistica e filologia romanza (Napoli, 15-20 aprile 1974), *Atti*, a cura di A.V., III, Napoli-Amsterdam, Macchiaroli-Benjamins, 1980, pp. 564.
- 81.01 *Lingua e storia in Sicilia. I: Dalle guerre puniche alla conquista normanna*, Palermo, Sellerio, 1981, pp. 264 (Prisma, 38).
- 81.02 *Il canto VI del *Purgatorio*+, in *Casa di Dante in Roma, Purgatorio. Letture degli anni 1976-79*, Roma, Bonacci, 1981, 123-33.
- 81.03 *Criteri di impostazione del *Vocabolario etimologico siciliano*+, in AA.VV., *Etimologia e lessico dialettale*, Pisa, Pacini, 1981, 499-515.
- 81.04 *Tempo della lingua e tempo della storia+, in AA.VV., *Logos semantikos. Studia linguistica in honorem Eugenio Coseriu*, II, Madrid-Berlin, Gredos-De Gruyter, 1981, 181-91.
- cf. 84.01.
- 81.05 *Introduzione all'edizione italiana+ di P. Zumthor, *Leggere il Medio Evo*, Bologna, il Mulino, 1981, 9-21 [la traduzione,

firmata Alberto Tiby, è mia].

- 81.06 XIV Congresso Int. di linguistica e filologia romanza, *Atti*, a cura di A.V., V, Napoli-Amsterdam, Macchiaroli-Benjamins, 1981, pp. 744.
- 82.01 *Sociolinguistica e linguistica storica+, in XVI Congrès Internacional de Ling stica i filologia rom niques, *Actes*, I, Palma de Mallorca, Editorial Moll, 1982, 191-201 (e cf. 224-6 e 229-30).
- cf. 84.01.
- 82.02 *Il ruolo della storia nella cultura delle classi subalterne nel medioevo+, in AA.VV., *Il ruolo della storia e degli storici nelle civilt *. Atti del Convegno di Macerata, 12-14 settembre 1979, Messina, Societ  degli Storici Italiani, 1982, 191-215.
- cf. 80.07.
- 82.03 *La situazione linguistica nell'estrema Italia meridionale ed in Sicilia+, in AA.VV., *La cultura in Italia tra Tardo Antico e Alto Medioevo*, I, Roma, Herder, 1981 [ma 1982], 311-20.
- 82.04 rec. a L. Farmini, *Il Codice Diplomatico Barese. Un'analisi linguistica*, [Foggia], La Prora, 1979, e M. Galante, *La datazione dei documenti del Codex Diplomaticus Cavensis*, Salerno, Grafiche Morinello, 1980, in *RPh* 35 (1982): 647-52.
- 83.01 *Literatura románica de la Edad Media*, Barcelona, Editorial Ariel, 1983, pp. 335.
- cf. 67.03; 68.03; 85.01
- 83.02 *Sulla nozione di area isolata: il caso della Lucania+, in AA.VV., *Italia linguistica. Idee, storia, struttura*, Bologna, il Mulino, 1983, 149-66 (Studi linguistici e semiologici, 18).
- cf. 84.01.
- 83.03 *Premessa+ a *Problemi linguistici nel mondo alpino: Ticino - Grigioni - Italia*. Atti del Convegno di Studi in onore di Konrad Huber (Robiei, 4-5 luglio 1981), a cura di R. Martinoni e V. Rasch r, Napoli, Liguori, 1983, 6-9 (Romanica neapolitana, 12).
- 83.04 *Dalle Alpi agli Appennini. Sui modelli della storia linguistica+, in *Problemi linguistici* cit., 138-48.
- cf. 84.01.
- 83.05 *Per la storia linguistica dell'Italia meridionale nel medioevo+, in *Scritti linguistici in onore di G.B. Pellegrini*, I, Pisa, Pacini, 1983, 579-87.
- 83.06 *Siciliano antico, siciliano letterario, siciliano moderno+, in AA.VV., *Tre millenni di storia linguistica della Sicilia*. Atti del Convegno della Societ  Italiana di Glottologia (Palermo, 25-27 marzo 1983), Pisa, Giardini, 1983, 267-80.
- 83.07 *Omogeneit  del latino e frammentazione della Rom nia+, in *Annali della Facolt  di Lettere e Filosofia dell'Universit  di Napoli* 25 (1982-83): 65-78.
- 83.08 [in collaborazione con A.M. Perrone Capano Compagna] *Capitoli per la storia linguistica dell'Italia meridionale e della Sicilia, II: Annotazioni volgari di S. Elia di Carbone (secoli XV-XVI)+, in *MR* 8 (1981-83): 91-132.

- 83.09 *Dallo scritto al parlato: la predica di fra' Simone del Pozzo (1392)+, in *MR* 8 (1981-83): 321-37.
cf. 84.01.
- 83.10 *Cantares caçurros+, in *Lexikon des Mittelalters*, II: (1983): 1444-5.
- 83.11 *Cantares de gesta+, in *Lexikon des Mittelalters*, II: (1983): 1445-6.
- 83.12 rec. a V. Väänänen, *Introduzione al latino volgare*, 3. ed., Bologna, Pàtron, 1982, in *MR* 8 (1981-83): 133-4.
- 83.13 rec. a U. Mölk, *Trobadorlyrik*, München und Zürich, Artemis, 1982, in *MR* 8 (1981-83): 134-5.
- 83.14 rec. a R. de Gorog, *Dictionnaire inverse de l'ancien français*, Binghamton, 1982, in *MR* 8 (1981-83): 141-2.
- 83.15 rec. a A. Castellani, *La prosa italiana delle origini*, Bologna, Pàtron, 1982, in *MR* 8 (1981-83): 142-3.
- 83.16 rec. a A. Giuffrida (ed.), Michele da Piazza, *Cronaca*, Palermo, I.L.A.-Palma, 1980, in *MR* 8 (1981-83): 144-6.
- 83.17 rec. a R. Menéndez Pidal, *Reliquias de la poesía épica española e Epopeya y Romancero*, I, Madrid, Gredos, 1980, in *MR* 8 (1981-83): 154-7.
- 83.18 rec. a R.R. Bezzola, *Litteratura dals rumauntsch e ladins*, Cuira, Ligia romontscha, 1979; R. Liver, *Manuel pratique de romanche*, Chur, Lia rumantscha; H. Stricker e E. Gabriel, *Die Sprachlandschaft Rheintal*, St. Gallen, Zollikofer, 1981, in *MR* 8 (1981-83): 157-9.
- 83.19 rec. a *Schede medievali* 1 (1981) e 2 (1982), in *MR* 8 (1981-83): 159-60.
- 83.20 rec. a G. Neumann e J. Untermann (a cura di), *Die Sprachen in römischen Reich der Kaiserzeit*, Köln-Bonn, 1980, in *MR* 8 (1981-83): 271-7.
- 83.21 rec. a E. Campanile (ed.), *I Celti in Italia*, Pisa, Giardini, 1981, in *MR* 8 (1981-83): 277-9.
- 83.22 rec. a G.R. Solta, *Einführung in die Balkanlinguistik...*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1980, in *MR* 8 (1981-83): 461-3.
- 83.23 rec. a F. Albano Leoni, *Tre glossari longobardo-latini*, Napoli, Giannini, 1981, in *MR* 8 (1981-83): 463-4.
- 83.24 rec. a D. Poirion, *Le merveilleux dans la littérature française du Moyen Age*, Paris, P.U.F., 1982, in *MR* 8 (1981-83): 464-6.
- 83.25 rec. a S. Bongi, *Ingiurie improprie contumelie ecc.*, a cura di D. Marcheschi, Lucca, Pacini Fazzi, 1983, in *MR* 8 (1981-83): 471-2.
- 83.26 rec. a S.M. Bryant (ed.), G. Pérez de Hita, *Guerras civiles de Granada. Primera parte*, Newark, Juan de la Cuesta, 1982, in *MR* 8 (1981-83): 473.
- 84.01 *La parola nel tempo. Lingua, società e storia*, Bologna, il Mulino, 1984, pp. 247 (Studi linguistici e semiologici, 20).
[contiene 72.03; 81.04; 77.03; 82.01; 83.04; 83.02; 79.02; 77.04; 70.02; 83.09; 80.05; 84.03; le pp. 227-31 non sono uscite altrove].
rec. di E. Radtke, in *ZrPh* 101 (1985): 446-7.

- 84.02 *Le chiavi del castello delle Gerbe. Fedeltà e tradimento nella Sicilia trecentesca*, Palermo, Sellerio, 1984, pp. 62 (Biblioteca siciliana di storia e letteratura. Quaderni, 2).
- 84.03 *La dialettologia e le letterature dialettali. Ragioni di un divorzio+, in P. Mazzamuto (ed.), *La letteratura dialettale in Italia*, Palermo, 1984, 153-63.
cf. 84.01.
- 84.04 *Il testo storiografico come opera letteraria: Ramon Muntaner+, in *Symposium in honorem prof. M. De Riquer*, Barcelona, Universitat de Barcelona - Quaderns Crema, 1984, pp. 403-15.
- 84.05 *Carlomagno in Spagna in Beniamino di Tudela+, in *MR 9* (1984): 341-2.
- 84.06 rec. a F. Mosino, *Le origini del volgare in Calabria*, Reggio Calabria, Edizioni di Historica, 1981, e *Testi calabresi antichi (sec. XV)*, Cosenza, Brenner, 1983, in *MR 9* (1984): 138-47.
- 84.07 rec. a A. Vespertino Rodríguez (ed.), *Leyendas aljamiadas y moriscas sobre personajes bíblicos*, Madrid, Gredos, 1983, in *MR 9* (1984): 156-8.
- 84.08 rec. a M.R. James (ed.), Walter Map, *De nugis curialium*, Oxford, Clarendon Press, 1983, in *MR 9* (1984): 293-4.
- 84.09 rec. a A.C. Rejhon (ed.), *Cân Rolant. The Medieval Welsh Version of the Song of Roland*, Berkeley-Los Angeles, University of California Press, 1984, in *MR 9* (1984): 295-6.
- 84.10 rec. a M. Egan (ed.), *The Vidas of the Troubadours*, New York & London, Garland, 1984, in *MR 9* (1984): 449-50.
- 84.11 rec. a K.H. Vanderford (ed.), Alfonso el Sabio, *Setenario*, Barcelona, Crítica, 1984, in *MR 9* (1984): 475.
- 85.01 *Letterature romanze del medioevo*, Bologna, il Mulino, 1985, pp. 352 (Saggi, 282).
ristampa con la correzione di numerosi errori, lo spostamento delle illustrazioni e una nuova copertina nel marzo 1989.
cf. 67.03; 68.03; 83.01.
rec. di A. Gier, in *ZrPh* 102 (1986): 394-6; S.G. Nichols, in *Sp* 62 (1987): 1002-5; A. Scaglione, in *RPh* 42 (1988): 220-2.
- 85.02 *Bilancio degli studi sulla storia linguistica meridionale+, in AA.VV., *Cultura meridionale e letteratura italiana. I modelli narrativi dell'età moderna*. Atti dell'XI Congresso dell'Associazione Internazionale per gli Studi di Lingua e Letteratura Italiana, Napoli 14-18 aprile 1982, Napoli, Loffredo, 1985, 25-37.
- 85.03 *L'espressivismo nella letteratura meridionale del Medio Evo+, in AA.VV., *L'espressivismo linguistico nella letteratura italiana (Roma, 16-18 gennaio 1984)*, Roma, Accademia Nazionale dei Lincei, 1985 (Atti dei convegni Lincei, 71), 39-53.
- 85.04 *Forme di intertestualità. La narrativa spagnola medievale tra Oriente e Occidente+, in *AION-R* 27 (1985): 49-65.
- 85.05 rec. a *Magistra Barbaritas. I Barbari in Italia*, Milano, Scheiwiller, 1984, in *MR 10* (1985): 287-8.
- 85.06 rec. a *Italia Judaica*. Atti del I Convegno internazionale, Roma, Ministero per i beni culturali, 1983, in *MR 10* (1985): 301-2.
- 85.07 rec. a M.R. Lida de Malkiel, *Juan de Mena poeta del prerrenacimiento español*, 2. ed., México, Colegio de México, 1984, in *MR 10* (1985): 302-3.

- 85.08 rec. a G. Rohlf's, *Von Rom zur Romania*, Tübingen, Narr, 1984, in *ZrPh* 101 (1985): 422-3.
- 86.01 *Vocabolario etimologico siciliano*, I, Palermo, Centro di studi linguistici e filologici siciliani, 1986, pp. xx+448, con un suppl. di pp. 60.
- 86.02 *La lezione metodologica di Ezio Levi+ e *Bibliografia di Ezio Levi+, in Cesare Segre e A.V., *Ezio Levi D'Ancona*, Napoli, Società nazionale di Scienze, Lettere e Arti in Napoli, 1986 (*Profili e ricordi+, XV), pp. 13-33 e 35-55.
- 86.03 *Teoria e prassi dei concorsi a cattedre universitarie+, in *B* 41 (1986): 671-80.
- 86.04 *Capitoli per la storia linguistica dell'Italia meridionale e della Sicilia. IV: *Il Liber visitationis* di Atanasio Calceopulo (1457-58)+, in *MR* 11 (1986): 55-110.
- 86.05 *[El hispanismo italiano]. *Historia literaria castellana. Hasta 1369+*, in *A* 124 (1986): 31-42.
- 86.06 *Osservazioni sul progetto di un atlante linguistico della Sicilia+, in *BCSFLS* 15 (1986): 439-44.
- 86.07 rec. a F. Rico, *El pequeño mundo del hombre*, Madrid, Alianza Editorial, 1986, in *MR* 11 (1986): 469-70.
- 87.01 *Il regno normanno-svevo+, in *Letteratura italiana. Storia e geografia*, I, *L'età medievale*, Torino, Einaudi, pp. 79-99.
- 87.02 (con Nicola De Blasi) *Il regno angioino. La Sicilia indipendente+, in *Letteratura italiana* cit., pp. 457-88 [di A.V. le pp. 478-88].
- 87.03 *Linguistica e filologia romanza+, in *Linguistica e filologia. Atti del VII Convegno internazionale di Linguisti* [Milano, 1984], Brescia, Paideia, pp. 83-106.
- 87.04 *Introduzione+ a Erich Auerbach, *San Francesco Dante Vico ed altri saggi di filologia romanza*, Roma, Editori Riuniti, pp. 7-11 (Universale letteratura, 192).
- 87.05 *Premessa all'edizione italiana+ di J.K. Chambers e P. Trudgill, *La dialettologia*, Bologna, il Mulino, pp. 9-12.
- 87.06 *Introduzione all'edizione italiana+ di Hans Robert Jauss, *Esperienza estetica ed ermeneutica letteraria*, I, Bologna, il Mulino, 7-12.
- 87.07 *Fiore, il+, in *Lexikon des Mittelalters*, 4, 486.
- 87.08 *Fioretti di S. Francesco+, in *Lexikon des Mittelalters*, 4, 486-7.
- 87.09 *La nuova edizione delle *Grazie* e l'ordinamento interno delle varianti+, in *B* 42 (1987): 639-55 [cf. 89.01].
- 87.10 *Il giudeo-spagnolo prima dell'espulsione del 1492+, in *MR* 12 (1987): 155-72.
- 87.11 *Pareri sulla dialettologia e le sue prospettive+, in *RID* 11 (1987): 267-71 [lavoro in realtà messo insieme da Francesco Bruni durante un mio soggiorno in California e apparso nell'aprile 1989].
- 87.12 rec. a M.L. Wagner, *Fonetica storica del sardo*, a cura di G. Paulis, Cagliari, Trois, 1984, in *MR* 12 (1987): 483-5.
- 87.13 *Scuola secondaria e Università+, in *La città nuova* 1: 42-5.

- 87.14 *L'Università dalla Pubblica Istruzione alla Ricerca scientifica+, in *La città nuova* 1: 47-9.
- 87.15 *Al centro c'è anche l'Università+, in *Itinerario* 3: 44-5.
- 87.16 *Popolo e lingua+, in *Documentazione Regione [Basilicata]*, n.s. 3, 12 (1987): 29-38.
- 88.01 *Historia, problemas y métodos de la lingüística románica*, Barcelona, Sirmio, 1988, pp. 317.
cf. 68.01
- 88.02 *Italienisch: Areallinguistik XII. Sizilien+, in *Lexikon der Romanistischen Linguistik*, IV, Tübingen, Niemeyer, 1988, pp. 716-31.
- 88.03 [con Nicola de Blasi] *Napoli e l'Italia meridionale+, in *Letteratura italiana. Storia e geografia*, II*, *L'età moderna*, Torino, Einaudi, 1988, pp. 235-325 [di A.V. le pp. 235-240 e 316-325].
- 88.04 *Maltese e siciliano: varietà a contatto nel tempo+, in AA.VV., *Malta e Sicilia. Continuità e contiguità linguistica e culturale*, Catania, CULC, 1988¹, pp. 205-215.
- 88.05 *Postfazione+, a Vincenzo Crescini, *Manuale per l'avviamento agli studi provenzali*, rist. della 30 ediz., Milano, 1926, Roma, Gela editrice, 1988, pp. 10 num. a parte.
- 88.06 *La lingua in Sicilia e a Malta nel medioevo+, in *JMS* 17-18 (1987-88): 1-5.
- 88.07 *Un continuatore sic. med. di *altaria* 'rilievo del terreno' e il mozarabico siciliano+, in *MR* 13 (1988): 3-8.
- 88.08 rec. a *Choix de fabliaux*, p.p. G. Raynaud de Lage, Paris, Champion, 1986 (CFMA, 108), in *MR* 13 (1988): 462-3.
- 88.09 rec. a D.J. Billick & S.N. Dworkin, *Lexical Studies of Medieval Spanish Texts*, Madison, The Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1987, in *MR* 13 (1988): 463-4.
- 88.10 rec. a Ch.B. Faulhaber, *Libros y bibliotecas en la España medieval*. London, Grant & Cutler, 1987, in *MR* 13 (1988): 464-6.
- 88.11 rec. a G. Tavani, *A poesia lirica galego-portuguesa*, Vigo, Galaxia, 1986, in *MR* 13 (1988): 466-8.
- 88.12 rec. a *Le Moyen Age. Table générale 1962-1986*, Bruxelles, De Boek-Wesmael, 1988, e *Speculum. Index. Vols 1-49*, Cambridge, Mass., The Medieval Academy of America, 1988, in *MR* 13 (1988): 469-71.
- 88.13 rec. a *Bibliografia degli scritti di Cesare Segre*, Milano, Angeli, 1987, in *MR* 13 (1988): 472.
- 88.14 *Gonzalo de Berceo+, in *Lexikon des Mittelalters* IV (1988): 1559.
- 89.01 *Tra cronaca e novella+, in *La novella italiana. Atti del Convegno di Caprarola, 19-24 settembre 1988*, Roma, Salerno, pp. 155-71.

¹ La data è falsa: il libro è stato presentato, come appena finito di stampare, a Malta nel settembre 1991.

- 89.02 *Esperienza e racconto in Robert de Clari+, in *Miscellanea di studi in onore di Aurelio Roncaglia*, IV, Modena, STEM-Mucchi, pp. 1411-27.
- 89.03 *La tendenza all'unificazione dalle origini alla formazione di un italiano standard+, in F. Foresti, E. Rizzi, P. Benedini (a cura di), *L'italiano tra le lingue romanze*, Roma, Bulzoni, 1989, pp. 27-42 (*Società di Linguistica Italiana+, 27).
- 89.04 *Due parole di un barbaro su Mario Scotti e le "Grazie"+, in *B* 44 (1989): 85-87 [cf. 87.09].
- 89.05 *L'Espagne et la géographie épique romane+, in *MR* 14 (1989): 3-38.
cf. 90.5.
- 89.06 *Storiografia ed *exemplum* in Pero López de Ayala+, in *MR* 14 (1989): 255-81.
- 89.07 rec. a J. Victorio (a cura di), *L'épopée*, Turnhout, Brepols, 1988, in *MR* 14 (1989): 469-74.
- 89.08 rec. a B. Cerquiglini, *Éloge de la variante*, Paris, Seuil, 1989, in *MR* 14 (1989): 474-77.
- 89.09 *Guilhem Figueira+, in *Lexikon des Mittelalters* IV (1989): 1783.
- 89.10 *Guzmán, Fernán Pérez+, in *Lexikon des Mittelalters* IV (1989): 1810.
- 89.11 *Hernando del Pulgar+, in *Lexikon des Mittelalters* IV (1989): 2172.
- 90.01 *Storia della lingua e storia della letteratura+, in AA.VV., *Problema e problemi della storia letteraria* (Roma, 25-27 novembre 1986), Roma, Accademia Nazionale dei Lincei, 1990 (Atti dei Convegni Lincei, 86), 103-112.
- 90.02 *Potere politico e progettualità culturale nel Medioevo e in Federico II+, in *Nel segno di Federico II. Unità politica e pluralità culturale del Mezzogiorno*, Atti del IV Convegno Internazionale di Studi della Fondazione Napoli Novantanove. Napoli, 30 settembre - 1 ottobre 1988, Napoli, Bibliopolis, pp. 81-90.
- 90.03 *L'Espagne et la géographie épique romane+, in AA.VV., *Actes du XI^e congrès international de la Société Rencesvals* (Barcelone, 22-27 août 1988), in *Memorias de la R. Academia de Buenas Letras de Barcelona* 22 (1990): 295-330.
cf. 89.05
- 90.04 *Koinè nell'Italia meridionale+, in G. Sanga, ed., *Koinè in Italia dalle origini al Cinquecento*. Atti del Convegno di Milano e Pavia, 25-26 settembre 1987, Bergamo, Lubrina, pp. 69-78.
- 90.05 *Mega-atenei e politica universitaria+, in *B* 45 (1990): 339-46.
- 90.06 *Il caso e la memoria: per Leonardo Sciascia+, in *La città nuova* 5:2 (1990): 68-71.
- 90.07 rec. a *La chanson de Roland*, éd. crit. par C. Segre, Genève, Droz, 1989, in *MR* 15 (1990): 169-70.
- 90.08 rec. a D'A. S. Avalue, *Le maschere di Guglielmino*, Milano-Napoli, Ricciardi, 1989, e *Dal mito alla letteratura*, Milano, Saggiatore, 1990, in *MR* 15 (1990): 174-5.
- 90.09 rec. a M. Corti, *Storia della lingua e storia dei testi*, Milano-Napoli, Ricciardi, 1989, in *MR* 15 (1990): 175-6.
- 90.10 rec. a G. Folena, *Culture e lingue nel Veneto medievale*, Padova, Ed. Programma, 1990, in *MR* 15 (1990): 456-7.

- 90.11 rec. a J. Bellestri, *Basic Sicilian English Dictionary*, Ann Arbor, by the Author, 1985, in *RPh* 43 (1990): 456-459.
- 91.01 *Latin and Romance: fragmentation or restructuring?+, in R. Wright, ed., *Latin and the Romance Languages in the Early Middle Ages*, London & New York, Routledge, 1991, 44-51.
- 91.02 *Il ruolo della filologia romanza nella cultura storica italiana tra Otto e Novecento+, in M. Martirano e E. Massimilla (edd.), *La cultura storica italiana tra Otto e Novecento*, II, Napoli, Morano, 1991, 97-112.
- 91.03 *Sull'origine della polimorfia nella *scripta*+, in D. Kremer, ed., *Actes du XVIII^e Congrès Int. de Linguistique et de Philologie Romanes*, 3, Tübingen, 1991, 710-5.
- 91.04 *Appunti sulla situazione linguistica dell'Italia meridionale nel sec. XI (in margine ai voll. IX e X del Codice cavense)+, in G. Vitolo e F. Mottola (edd.), *Scrittura e produzione documentaria nel mezzogiorno longobardo*, Cava, 1991, 41-54.
- 91.05 *Implicazioni teoriche delle ricerche dialettali di Gerhard Rohlfs in Lucania+, in N. De Blasi, P. Di Giovine, F. Fanciullo (edd.), *Le parlate lucane e la dialettologia italiana (Studi in memoria di G. Rohlfs)*, Galatina, Congedo, 1991, 139-48.
- 91.06 *La linguistica in Italia oggi*, a cura di A. Varvaro, Roma, Bulzoni, 1991.
- 91.07 G. Ruffino (ed.), *Dialettologia urbana e analisi geolinguistica. Tavola rotonda* (Palermo, 7 ottobre 1990), con C. Grassi, F. Lo Piparo, A. A. Sobrero, R. Sornicola, E. F. Tuttle, A. V. [coordinatore], Palermo, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, pp. 47.
- 91.08 *De la escriptura al habla: la diptongación de O breve tónica en el Alto Aragón+, in *AFA* 46-47 (1991): 245-65.
Traduz. di 70.02, pubblicata alla fine del 1992.
- 91.09 [Intervento] in D. Balestracci e M. Mirri (edd.), *Università oggi: l'avvio di una fase costituente*, Milano, F. Angeli, 1991, 91-102.
- 91.10 rec. a L. Reho, *Dizionario etimologico del Monopolitano*, Fasano, Schena, 1988-90, in *Monopoli nel suo passato*, 5 (1991): 344-6.
- 92.01 *Monogenesi o poligenesi: un'opposizione inconciliabile?+, in A. G. Mocciaro e G. Soravia (edd.), *L'Europa linguistica: contatti, contrasti, affinità di lingue*. Atti del XXI Congresso int. di studi, Catania, 1987, Roma, Bulzoni, 1992, 295-307.
- 92.02 *Il *LEI* e la lessicografia romanza+, in *Riflessioni sulla lessicografia. Atti dell'incontro organizzato in occasione del conferimento della laurea honoris causa a Max Pfister* (Lecce, 7 ottobre 1991), Galatina, Congedo, 1992, 33-8.
- 92.03 *La filologia+, in *L'italianistica. Introduzione allo studio della letteratura e della lingua italiana*, Torino, Utet Libreria, 1992, 260-88.
- 92.04 *Premesse allo studio dei prestiti siciliani e italo-romanzi nel maltese+, in *Studi ... offerti a G. Caracausi*, Palermo, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 1992, 501-19.
- 92.05 *I Diplomi di area umanistica+, in T. De Mauro, *Guida alla scelta della facoltà universitaria*, 5^a edizione, Bologna, Il Mulino, 1992, 198-200.
- 92.06 *Note su Ramon Llull narratore+, in *AION-R* 34 (1992): 199-207 (= G. Grilli (ed.), *Atti del Convegno Int. Ramon Llull*, il

- lullismo internazionale, l=Italia*. Napoli, 30 marzo-1 aprile 1989).
- 92.07 *Su ACatenu@ e ARenovamini@+, in *BCSFS* 17 (1992): 279-84.
- 92.08 *Le lingue ritrovate+, in *La città nuova* 7 (1992): 49-53.
- 92.09 *Salvatore Battaglia. Gli studi di filologia romanza+, in *Fridericiana* 1, 3 (1991-92): 175-81 (anche nel volume curato da V. Russo).
- 92.10 *Per Gianfranco Folena+, in *MR* 17 (1992): 3-5.
- 92.11 *Presentazione+, in M. Zink, *La letteratura francese del Medioevo*, Bologna, Il Mulino, 1992, 9-13.
- 92.12 rec. a M. Meneghetti e F. Zambon, *Il medioevo nella Marca*, Treviso, Premio Comisso, 1991, in *MR* 17 (1992): 149-50.
- 92.13 rec. a G. Folena, *Il linguaggio del Caos*, Torino, Bollati Boringhieri, 1991, in *MR* 17 (1992): 150.
- 92.14 rec. a E. K. Baer & D. E. Shanholm, *Leo Spitzer. A Descriptive Bibliography*, New York, The Modern Language Association, 1991, e a M. Tyssens (ed.), *Les romanistes liégeois*, [Liège], Université de Liège, 1990, in *MR* 17 (1992): 158-60.
- 92.15 rec. a *Gratiani Decretum. La traduction en ancien français du Décret de Gratien*, ed. L. Löfstedt, I, Helsinki, Societas Scientiarum Fennica, 1992, in *MR* 17, 1992, 283-84.
- 92.16 rec. a J.J. Duggan, *The >Cantar de mio Cid=*, Cambridge, Cambridge University Press, 1989, in *MR* 17 (1992): 303-314.
- 92.17 rec. a Charles d=Orléans, *Ballades et rondeaux*, éd. J.-C. Mühlenthaler, Paris, Le Livre de Poche, 1992, e Guillaume de Lorris e Jean de Meun, *Le roman de la rose*, ed. A. Strubel, Paris, Le Livre de Poche, 1992, in *MR* 17 (1992): 468-469.
- 92.18 rec. a J. Pérez Villanueva, *R. Menéndez Pidal: su vida y su tiempo*, Madrid, in *MR* 17 (1992): 475-477.
- 92.19 *Martínez Alfonso de Toledo+, in *Lexikon des Mittelalters* VI (1992): 348.
- 92.20 *Il racconto tra pratica sociale e professione letteraria nel medioevo*. Appunti delle lezioni di Filologia romanza - a.a. 1991-1992, Napoli, E.D.I.S.U. Napoli I, 1992, pp. 117.
- 93.01 *Avviamento alla filologia francese medievale*, Roma, La Nuova Italia Scientifica, 1993, pp. 325.
- 93.02 *Ispanismo e filologia romanza+, in AA.VV., *L=apporto italiano alla tradizione di studi ispanici. Nel ricordo di Carmelo Samonà*, Roma, Istituto Cervantes, 1993 (Associazione Ispanisti Italiani, Atti del Congresso, Napoli, 30 e 31 gennaio, 1 febbraio 1992), 33-42.
- 93.03 (con Gilles Roques e Max Pfister), *Présentation de la Section+, in *Actes du XX^e Congrès International de Linguistique et Philologie Romane*, IV, Tübingen e Basel, Francke, 1992, 5-20.
- 93.04 (con Max Pfister) *Table ronde+, in *Actes du XX^e Congrès International de Linguistique et Philologie Romane*, IV, Tübingen e Basel, Francke, 1992, 803-44.
- 93.05 *Catalanismo en el dialecte sicilià+, in F. Giunta etc., eds., *Els Catalans a Sicília*, Barcelona, Generalitat, 1993, 177-87.

Cfr. 74.03, di cui è traduz. con aggiornamenti.

- 93.06 *@Noi leggiavamo un giorno per diletto@. Esperienza letteraria ed esperienza storica nel Medioevo+, *Archivio Storico per le Province Napoletane* 111, 1993, 7-20.
- 93.07 *Regole nuove per i concorsi universitari?+, in *B* 48 (1993): 429-35.
- 93.08 *Naissance de la langue sicilienne+, in H. Bresc et G. Bresc-Bautier, edd., *Palerme 1070-1492*, Paris, Autrement, 1993, 146-151.
- 93.09 rec. a B. Müller, *Diccionario del español medieval*, fasc. 1-5, Heidelberg, Winter, 1987-1990, in *ZrPh* 109 (1993): 455-68.
- 94.01 *Apparizioni fantastiche. Tradizioni folcloriche e letteratura nel Medioevo*, Bologna, Mulino, 1994, pag. 252.
- 94.02 *Presentazione dell'edizione italiana+, in F. Rico, *L'uomo come microcosmo. La fortuna di un'idea nella cultura spagnola*, Bologna, Il Mulino, 1994, 9-16.
- 94.03 *Per la storia e la metodologia della critica testuale: Bédier editore di Tommaso+, in AA.VV., *La filologia romanza e i codici*, I, Messina, Sicania, 1994, 29-40.
- 94.04 *La edición de textos literarios+, in *Actas del Congreso de la lengua española*, Madrid, Instituto Cervantes, 1994, 620-9.
- 94.05 *Il libro I delle *Chroniques* de Jean Froissart. Per una filologia integrata dei testi e delle immagini+, in *MR* 19 (1994): 3-36.
- 94.06 rec. a L. M. Paterson, *The World of the Troubadours*, Cambridge, C.U.P., 1993, in *MR* 19 (1994): 193-5.
- 94.07 rec. a N. Wilkins, *Catalogue des manuscrits français de la bibliothèque Parker*, Cambridge, Parker Library Publications, 1993, e *Les manuscrits français de la Bibliothèque Parker*, Cambridge, Parker Library Publications, 1993, in *MR* 19 (1994): 200-1.
- 94.08 rec. a Chrétien de Troyes, *Le Roman de Perceval*, ed. K. Busby, Tübingen, Niemeyer, 1993, in *MR* 19 (1994): 201-6.
- 94.09 rec. a *Paris et Vienne*, a cura di A. M. Babbi, Milano, Angeli, 1992, e *Paris e Vienna*, a cura di A. M. Babbi, Venezia, Marsilio, 1991, in *MR* 19 (1994): 206-7.
- 94.10 rec. a R. Morabito, *Una sacra rappresentazione profana*, Tübingen, Niemeyer, 1993, in *MR* 19 (1994): 207-8.
- 94.11 rec. a E. Sallach, *Studien zum venezianischen Wortschatz des 15. und 16. Jahrhunderts*, Tübingen, Niemeyer, 1993, in *MR* 19 (1994): 208-9.
- 94.12 rec. a M. Alvar, *Miscelanea de estudios medievales*, Zaragoza, Diputación General de Aragón, 1990, in *MR* 19 (1994): 209-10.
- 94.13 rec. a Pero López de Ayala, *Crónica del Rey don Pedro e del Rey don Enrique*, I, ed. G. Orduna, Buenos Aires, Secrit, 1994, in *MR* 19 (1994): 210-4.
- 94.14 rec. a A. Galmés de Fuentes, *Glosario de voces aljamiado-moriscas*, Oviedo, Universidad, 1994, in *MR* 19 (1994): 214.
- 95.01 *Origini romanze+, in E. Malato (ed.), *Storia della letteratura italiana*, I, *Dalle origini a Dante*, Roma, Salerno Editrice, 1995, 137-74.
- 95.02 *Storia delle letterature medievali o della letteratura medievale? Considerazioni su spazi, tempi e ambiti della storiografia

- letteraria+, in A. Asor Rosa (ed.), *La scrittura e la storia. Problemi di storiografia letteraria*, Firenze, La Nuova Italia, 1995, 131-42.
- 95.03 *Sul *Vocabolario Etimologico Siciliano*+, in *Il testo e la ricerca d'équipe*, Roma, Salerno Editrice, [1995], 79-88.
- 95.04 *Problemi di sociolinguistica nelle origini delle lingue romanze+, in K.-E. Lönne (ed.), *Kulturwandel im Spiegel des Sprachwandels*, Tübingen e Basel, Francke, 1995, 31-9.
- 95.05 *136. Südkalabrien und Sizilien+, in *Lexikon der Romanistischen Linguistik*, 2/2, Tübingen, Niemeyer, 1995, 228-38.
- 95.06 Tavola rotonda su *Problemi di ecdotica di testi medievali+ (con A. Garzya, G. Spadaro, R. Maisano), in *Medioevo romanzo e orientale. Oralità, scrittura, modelli narrativi*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 1995, pp. 107-37.
- 95.07 *Karel ende Elegast et la tradition folklorique+, in *MÂ* 101 (1995): 259-75.
- 95.08 *Due note sui manoscritti delle *Chroniques* di Jean Froissart+, in *MR* 19 (1994 [ma 1995]): 293-300.
- 95.09 *Sizilianisch+, in *Lexikon des Mittelalters* VII (1995): 1944-1946.
- 96.01 *État actuel et perspectives de la linguistique romane+, in *Actas do XIX Congreso Internacional de Lingüística e Filoloxía Románicas*, VIII, A Coruña, Fundación Pedro Barrié de la Maza, 1996, pp. 15-26.
- 96.02 *La filologia+, in F. Brioschi - C. Di Girolamo, *Manuale di letteratura italiana*, IV, Torino, Bollati-Boringhieri, 1996, pp. 909-20.
- 96.03 *116. Tendenze comuni alle lingue romanze. XII. La formazione delle lingue letterarie+, in *Lexikon der Romanistischen Linguistik*, 2/1, Tübingen, Niemeyer, 1996, 528-37.
- 96.04 *Daniel Poirion» (1927-1996), in *MR* 20 (1996): 159-60.
- 96.05 *@Ja mais ne resurdra!@. Glossa a Guernes de Pont-Sainte Maxence, v. 5635+, in *MR* 20 (1996): 161-9.
- 96.06 *Federico II e la cultura del suo tempo+, in *Studi storici* 37 (1996): 391-404 [lo stesso studio è stampato anche nel volumetto *La letteratura medioevale tedesca nel contesto delle letterature europee. Cinque conferenze. 1996*, La Spezia, Associazione Culturale Italo-Tedesca, 1996, 115-130].
- 96.07 *Epico cortese+, in *L=indice* n° 7, luglio 1996, p. 13.
- 96.08 rec. a G. Lanciani e G. Tavani, edd., *Diccionário da literatura medieval galega e portuguesa*, Lisboa, Caminho, 1993, in *AION-R* 38 (1996): 207-9.
- 96.09 rec. a R. McKitterick, ed., *The New Cambridge Medieval History*, I, Cambridge, C.U.P., 1996, in *MR* 20 (1996): 147.
- 96.10 rec. a E. M.C. Van Houtenzen, *Local and Regional Chronicles*, Turnhout, Brepols, 1996, in *MR* 20 (1996): 147-8.
- 96.11 rec. a C. Marchello-Nizia, ed., *Tristan et Yseut*, Paris, Gallimard, 1995, in *MR* 20 (1996): 150-1.
- 96.12 rec. a L. Löfstedt, *Gratiani Decretum*, III, Helsinki, Societas Scientiarum Fennica, 1996, in *MR* 20 (1996): 151.
- 96.13 rec. a Joinville, *Vie de Saint Louis*, ed. J. Monfrin, Paris, Dunod, 1995, in *MR* 20 (1996): 151-2.

- 96.14 rec. a J. Le Goff, *Saint Louis*, Paris, Gallimard, 1996, in *MR* 20 (1996): 152-3.
- 96.15 rec. a Petrus de Crescentiis, *Ruralia commoda*, I, ed. W. Richter, Heidelberg, Winter, 1995, in *MR* 20 (1996): 153-4.
- 96.16 rec. a D. Maffei, ed., *Un=epitome in volgare del >Liber Augustalis=*, Roma-Bari, Laterza, 1995, in *MR* 20 (1996): 154.
- 96.17 rec. a G. Tavani, *Breu història de la llengua catalana*, Barcelona, edicions 62, 1994, in *MR* 20 (1996): 154-5.
- 96.18 rec. a *Estudis... oferts a A. M. Badia Margarit*, I e II, Barcelona-Montserrat, Departament de Filologia Catalan-Publicacions de l=Abadia de Montserrat, 1995, in *MR* 20 (1996): 155.
- 96.19 rec. a J. A. Estévez Sola, ed., *Chronica najarensis*, Turnhout, Brepols, 1995, in *MR* 20 (1996): 156.
- 96.20 rec. a M. R. Jung, *La légende de Troie en France au moyen âge*, Basel und Tübingen, 1996, in *MR* 20 (1996): 307-12.
- 96.21 rec. a M. Richter, *The Oral Tradition in the Early Middle Ages*, Turnhout, Brepols, 1994, in *MR* 20 (1996): 313-4.
- 96.22 rec. a K. Gärtner - G. Holtus, *Beiträge zur Sprachkontakt und zu den Urkundensprachen zwischen Maas und Rhein*, Trier, Trierer Historische Forschungen, 1995, in *MR* 20 (1996): 314-5.
- 96.23 rec. a E. Baumgartner-Ph. Ménard, *Dictionnaire étymologique et historique de la langue française*, Paris, Livre de Poche, 1996, in in *MR* 20 (1996): 315.
- 96.24 rec. a Simon de Nantuil, *Les Proverbes de Salemon*, ed. C. C. Isoz, III, London, ANTS, 1994, in in *MR* 20 (1996): 315-6.
- 96.25 rec. a Garin Lo Brun, *L=*Ensegnamen+ alla dama*, ed. L. R. Bruno, Roma, Archivio G. Izzi, 1996, in *MR* 20 (1996): 316.
- 96.26 rec. a *Medioevo romanzo e orientale. Oralità, scrittura, modelli narrativi*, a cura di A. Pioletti e F. Rizzo Nervo, Soveria Mannelli-Messina, Rubbettino, 1995, in *MR* 20 (1996): 320.
- 96.27 rec. a A. Scaglione, *Knights at Court*, Berkeley & Los Angeles, University of California Press, 1991, in *RPh* 50 (1996-97): 217-20.
- 97.01 *Walther von Wartburg (1888-1971)+, in Jakob Wüest, ed., *Les linguistes suisses et la variation linguistique. Actes d'un colloque organisé à l'occasion du centenaire du Séminaire des langues romanes de l=Université de Zurich*, Basel-Tübingen, Francke, 1997, 148-59.
- 97.02 *Lexical and semantic variation+, in Martin Maiden & Mair Parry, eds., *The Dialects of Italy*, London & New York, Routledge, 1997, 214-21.
- 97.03 «Per la storia del lessico dell'Italia meridionale: Aversa normanna», in Günter Holtus, Johannes Kramer e Wolfgang Schweickard, edd., *Italica et Romanica. Festschrift für Max Pfister zum 65. Geburtstag*, I, Tübingen, 1997, pp. 151-163.
- 97.04 «Federico II e la cultura del suo tempo», in Associazione Culturale Italo-Tedesca, *La letteratura medievale tedesca nel contesto delle letterature europee. Cinque conferenze*, La Spezia, ACIT, 1997, 115-30. [cfr. 96.06]
- 97.05 «Nota» a Giovanni di Alta Selva, *Dolopato ovvero Il re e i sette sapienti*, a cura di Giancarlo Alfano, Palermo, Sellerio, 1997, pp. 175-84 (La memoria, 384).
- 97.06 «La 'New Philology' nella prospettiva italiana», in *Alte und neue Philologie*, hrsg. von M.-D. Gleßgen und F. Lebsanft, Tübingen, Niemeyer, 1997 (Beihefte zu editio, 8), pp. 35-42.

Trad. ingl. in 99.05.

- 97.07 **La Chanson de Guillaume et l=histoire littéraire du XII^e siècle+*, in *MR* 21 (1997): 184-207.
- 97.08 rec. a G. Duby, *Féodalité*, Paris, Gallimard, 1996, in *MR* 21 (1997): 150
- 97.09 rec. a S.N. Rosenberg, H. Tischler e M.-G. Grossel, edd., *Chansons des trouvères. Chanter m=estuet*, Paris, Le Livre de Poche, 1995, in *MR* 21 (1997): 150-151.
- 97.10 rec. a P. Giovan Battista Mancarella, *Versioni bibliche in antico francese*, Lecce, Edizioni del Grifo, 1995, in *MR* 21 (1997): 151.
- 97.11 rec. a Luciano Rossi, ed., *Chantarem d=aquestz trobadors. Studi occitanici in onore di Giuseppe Tavani*, Alessandria, Edizioni dell=Orso, 1995, in *MR* 21 (1997): 153.
- 97.12 rec. a Claudio Ciociola et al., edd., *L=>Esopo= di Udine*, Udine, Casamassima, 1996, in *MR* 21 (1997): 155.
- 97.13 rec. a Alberto Tenenti, *La vita e la morte attraverso l=arte del XV secolo*, Napoli, ESI, 1996, in *MR* 21 (1997): 155-156.
- 97.14 rec. a Paolo Maninchedda, *Studi catalani e provenzali*, Cagliari, Cuec, 1995, in *MR* 21 (1997): 157.
- 97.15 rec. a *Estudis de lingüística i filologia ... Antoni M. Badia i Margarit*, III, Barcelona, Departament de Filologia Catalana-Publicacions de l=Abadia de Montserrat, 1996, in *MR* 21 (1997): 157.
- 97.16 rec. a Francisco Rico e Rafael Ramos, edd., *Libro del caballero Zifar. Códice de París. Estudios*, Barcelona, Moleiro, 1996, in *MR* 21 (1997): 157-159.
- 97.17 rec. a Ana Menéndez Collera e Victoriano Roncero López, edd., *Nunca fue pena mayor. Estudios... Brian Dutton*, Cuenca, Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 1996, in *MR* 21 (1997): 159-160.
- 97.18 rec. a J.-M. Klinkenberg, *Des langues romanes*, Louvain-la-Neuve, Duculot, 1994, in *RF* 109, 1997, 90-5.
- 98.01 **Parole e cose+*, in *Le solidarietà. La cultura materiale in linguistica e in antropologia*, Atti del Seminario di Lecce (novembre-dicembre 1996), a cura di S. D=Onofrio e R. Gualdo, Galatina, Congedo, 1998, 17-31.
- 98.02 **A proposito delle credenze magiche nella letteratura medievale+*, in J. Cl. Faucon, A. Labbé et D. Quéruel, edd., *Miscellanea Medievalia. Mélanges offerts à Philippe Ménard*, II, Paris, Champion, 1998, pp. 1445-52.
- 98.03 **L=Italia meridionale nelle cronache di Jean Froissart+*, in *Avignon & Naples. Italy in France - France in Italy in the Fourteenth Century*, Roma, *L=Erma+ di Bretschneider, 1998, pp. 131-9 (Analecta Romana Instituti Danici. Supplementum XXV+).
- 98.04 **Riconsiderando l=autunno del medioevo+*, in G. Cacciatore, M. Martirano, E. Massimilla, edd., *Filosofia e storia della cultura. Studi in onore di Fulvio Tessitore*, Napoli, Morano, 1998, pp. 785-97.
- 98.05 **Documentazione ed uso della documentazione+*, in J. Herman, ed., *La transizione dal latino alle lingue romanze*. Atti della Tavola Rotonda di Linguistica Storica. Università Ca= Foscari di Venezia, 14-15 giugno 1996, Tübingen, Niemeyer, 1998, pp. 67-76.

- 98.06 *Storia della lingua e filologia (a proposito di lessicografia)+, in N. Maraschio e T. Poggi Salani, edd., *Storia della lingua italiana e storia letteraria*. Atti del I Convegno ASLI (Firenze, 29-30 maggio 1997), Firenze, Cesati, 1998, pp. 99-108.
- 98.07 *Elogio della copia+, in *Atti del XXI Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia Romanza*, VI, Tübingen, Niemeyer, 1998, pp. 785-96.
- 98.08 *La costruzione del personaggio nel XII secolo+, in F. Fiorentino e L. Carcereri, edd., *Il personaggio romanzesco. Teoria e storia di una categoria letteraria*, Roma, Bulzoni, 1998 (*Studi di letteratura comparata e teatro+, 12), pp. 21-44.
- 98.09 *La historia de la lengua española modelo para la lingüística histórica+, in *Actas del IV Congreso Internacional de Historia de la lengua española (La Rioja, 1-5 de abril de 1997)*, editadas por Claudio García Turza, F. González Bachiller, J. Mongado Martínez, I, Logroño, Universidad de la Rioja, 1988, pp. 149-62.
- 98.10 *Ancora sul *gouffre de Satilie+: da Walter Map ai Templari+, in *Zeitschrift für romanische Philologie* 114, 1998, 651-656.
- 98.11 *=Reis qui de France porte corone d=or=. L=immagine del sovrano nella cultura medievale+, in *Università degli studi di Napoli Federico II. Notiziario*, N.S. 3, n° 16/17, 36-50.
- 98.12 rec. a *Bestiari medievali*, a cura di L. Morini, Torino, Einaudi, 1996, in *MR* 22, 1998, 149.
- 98.13 rec. a Ch. Lee, *La soggettività nel Medioevo*, Manziana, Vecchiarelli, 1996, in *MR* 22, 1998, 149.
- 98.14 rec. a J.-P. Martin - F. Suard, edd., *L=épopée: mythe, histoire, société*, Paris, Univ. de Paris X, 1996, in *MR* 22, 1998, 149-50.
- 98.15 rec. a *Raoul de Camvrai*, ed. W. Kibler - S. Kay, Paris, Livre de Poche, 1996, in *MR* 22, 1998, 150-51.
- 98.16 rec. a Ch. Frugoni, *Wiligelmo*, Modena, Panini, 1996, in *MR* 22, 1998, 151-2.
- 98.17 rec. a Petrus de Crescentiis, *Ruralia commoda*, II, ed. W. Richter, Heidelberg. Winter, 1996, in *MR* 22, 1998, 159.
- 98.18 rec. a *La Chanson de saint Alexis*, ed. U. Mölk, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 1997, in *MR* 22, 1998, 301.
- 98.19 rec. a *Le roman d=Eneas*, ed. A. Petit, Paris, Livre de Poche, 1997, in *MR* 22, 1998, 301-2.
- 98.20 rec. a *Gratiani Decretum*, ed. L. Löfstedt, IV, Helsinki, Societas Scientiarum Fennica, 1997, in *MR* 22, 1998, 302.
- 98.21 rec. a Herbert, *Le roman de Dolopathos*, ed. J.-L. Leclanche, Paris, Champion, 1997, in *MR* 22, 1998, 302-303.
- 98.22 rec. a *Nouvelles courtoises occitanes et françaises*, ed. S. Méjean-Thiolier e M.-F. Notz-Grob, Paris, Livre de Poche, 1997, in *MR* 22, 1998, 303.
- 98.23 rec. a Dante, *Il Fiore - Detto d=Amore*, ed. L.C. Rossi, Milano, Mondadori, 1996, in *MR* 22, 1998, 305.
- 98.24 rec. a V. Campo e V. Infante, *La Poncela de Francia*, Frankfurt-Madrid, Vervuert-Iberoamericana, 1997, in *MR* 22, 1998, 307.
- 98.25 rec. a S. Covino, ed., *Carteggio D=Ancona, 12: D=Ancona - Monaci*, Pisa, Scuola Normale Superiore, 1997, in *MR* 22, 1998, 308.
- 98.26 rec. a J. Herman, *El latín vulgar*, Barcelona, Ariel, 1997, e *Dal latino alle lingue romanze*, Venezia, Università, 1997, in *MR*

- 22, 1998, 454.
- 98.27 rec. a M.L. Meneghetti, *Le origini delle letterature medievali romanze*, Roma-Bari, Laterza, 1997, in *MR* 22, 1998, 455.
- 98.28 rec. a *Alessandro nel Medioevo occidentale*, a cura di P. Boitani, C. Bologna, A. Cipolla, M. Liborio, Milano, Fondaz. Valla-Mondadori, 1997, in *MR* 22, 1998, 455-56.
- 98.29 rec. a M. Macini, a cura di, *La letteratura francese medievale*, Bologna, Mulino, 1997, in *MR* 22, 1998, 456.
- 98.30 rec. a R. Trachsler, *Les Romans Arthuriens en vers après Chrétien de Troyes*, Paris-Roma, Memini, 1997, in *MR* 22, 1998, 457-58.
- 98.31 rec. a J. Blanchard - M. Quéreuil, edd., *Le roman de Tristan en prose*, I, Paris, Champion, 1997, in *MR* 22, 1998, 458.
- 98.32 rec. a Marco Polo, *La description du monde*, ed. P.-Y. Badel, Paris, Livre de Poche, 1998, in *MR* 22, 1998, 458-59.
- 98.33 rec. a J.-C. Herbin, *La mise en prose de >La geste des Loherains=*, Valenciennes, Presses Universitaires de Valenciennes, s.d., in *MR* 22, 1998, 459.
- 98.34 rec. a D. Quéreuil, ed., *L=istoire de tres vaillans princez monseigneur Jehan d=Avenues, Villeneuve-d=Ascq, Presses Universitaires du Septentrion*, 1997, in *MR* 22, 1998, 459-61.
- 98.35 rec. a *AVisibile parlare@*, a cura di C. Ciociola, Napoli, ESI, 1997, in *MR* 22, 1998, 461.
- 98.36 rec. a *Lo diretano bando*, ed. R. Casapullo, Firenze, Acc. Della Crusca, 1997, in *MR* 22, 1998, 461-62.
- 98.37 rec. a A. March, *Pagine del Canzoniere*, a cura di C. Di Girolamo, Milano, Luni, 1998, in *MR* 22, 1998, 462.
- 98.38 rec. a Pero López de Ayala, *Crónica del rey don Pedro y del rey don Enrique*, ed. G. Orduna, II, Buenos Aires, SECRI, 1997, in *MR* 22, 1998, 462-63.
- 98.39 rec. a G. Caravaggi - A. D=Agostino, a cura di, *Antologia della letteratura spagnola*, I, Milano, Led, 1996, in *MR* 22, 1998, 463.
- 98.40 rec. a *Miscellanea medievalia. Mélanges... Ph. Ménard*, edd. J.C. Faucon, A. Labbé e D. Quéreuil, Paris, Champion, 1998, in *MR* 22, 1998, 463-67.
- 98.41 rec. a P. Rajna, *Scritti di filologia e linguistica italiana e romanza*, ed. G. Lucchini, Roma, Salerno, 1998, in *MR* 22, 1998, 467-68.
- 98.42 rec. a G.E. Sansone, M. Cursietti, A. Giannetti, *La filologia romanza in Italia*, Roma, Zauli, 1998, in *MR* 22, 1998, 468.
- 98.43 rec. a *Alte und neue Philologie*, edd. M.-D. Glessgen e F. Lebsanft, Tübingen, Niemeyer, 1997, in *MR* 22, 1998, 468.
- 99.01 *Joan Coromines y la lingüística románica+, in Joan Solà, ed., *L=obra de Joan Coromines*, Sabadell, Fundació Caixa de Sabadell, 1999 (Aula de Ciència i Cultura, 4), pp. 17-27.
- 99.02 *Problemi attuali della critica del testo in filologia romanza+, in A. Ferrari, ed., *Filologia classica e filologia romanza: esperienze ecdotiche a confronto*. Atti del convegno, Roma 25-27 maggio 1995, Spoleto, Centro Italiano di Studi sull=Alto Medioevo, 1999, pp. 11-26.
- 99.03 «Il testo letterario», in P. Boitani, M. Mancini, A. V., edd., *Lo spazio letterario del medioevo. 2: Il medioevo volgare*, I: *La*

produzione del testo, I, Roma, Salerno Editrice, 1999, pp. 387-422.

- 99.04 *Venticinque anni di *Medioevo romanzo*+, in *Revue critique de philologie romane. Numéro spécial: Lingua, stile e società*, a cura di T. Nocita, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 1999, pp. 29-38.
- 99.05 *The "New Philology" from an Italian Perspective+, in *Text. An Interdisciplinary Annual of Textual Studies*, XII, 1999, 49-58.
- Trad. di P. Cherchi da 97.06.
- 99.06 Partecipazione, con S. Moscati, G. Cacciatore, M. Agrimi, P. Rossi, F. Tessitore, al *Seminario di presentazione dell'edizione critica di Giambattista Vico+, in *Bollettino del Centro di studi vichiani*, XXVIII-XXIX, 1998-99, pp. 253-74, a pp. 269-73 [trascrizione dal nastro, non rivista].
- 99.07 *In memoria di Giorgio Fulco+, *Università degli studi di Napoli Federico II. Notiziario*, V, n° 28/30, dicembre 1999, pp. 89-90.
- 99.08 rec. a R. Posner, *The Romance Languages*, Cambridge, CUP, 1996, in *RF* 111, 1999, 444-8.
- 99.09 rec. a H. Damico, D. Fennema, K. Lenz, eds., *Medieval Scholarship. Biographical Studies on the Formation of a Discipline. 2. Literature and Philology*, New York & London, Garland, 1998, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 154-5.
- 99.10 rec. a C. Segre, *Ecdotica e comparatistica romanze*, Milano-Napoli, Ricciardi, 1998, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 155.
- 99.11 rec. a *Testi, manoscritti, ipertesti*, Firenze, Sismel, 1998, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 155.
- 99.12 rec. a Margherita Lecco, ed., *La visione di Tugdal*, Alessandria, Ediz. dell'Orso, 1998, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 155-6.
- 99.13 rec. a F. Mosès, ed., *La fausse Guevièvre. Lancelot du Lac III*, Paris, Livre de poche, 1998, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 156.
- 99.14 rec. a J. Tschann & M.B. Parker, *Fascsimile of Oxford, Bodleian Library, MS Digby 86*, Oxford, OUP, 1996, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 156-7.
- 99.15 rec. a W.D. Paden, *An Introduction to Old Occitan*, New York, MLAA, 1998, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 157-8.
- 99.16 rec. a J. Alturo i Perucho, *Restes codicològiques del més antic manuscrit de >Jaufré=...*, BRABLB, 46, 1997-98, 9-22, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 158..
- 99.17 rec. a G. C. Belletti, ed., *Rolando a Saragozza*, Alessandria, Ediz.dell'Orso, 1998, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 158.
- 99.18 rec. a P.T. Ricketts & C.P. Herson, eds., *Le Breviari d'amor de Matfre Ermengau*, III, Egham-Royal Holloway, AIEO-University of London, 1998, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 158.
- 99.19 rec. a P. Rajna, *La materia e la forma della >Divina Commedia=*, Firenze, Le Lettere, 1998, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 159.
- 99.20 rec. a A. Fassò, L. Formisano, M. Mancini, edd., *Filologia romanza e cultura medievale. Studi in onore di Elio Melli*, Alessandria, Ediz. dell'Orso, 1998, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 159-60.
- 99.21 rec. a *Commedie latine del XII e XIII secolo*, VI, Genova, Università, 1998, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 317.

- 99.22 rec. a B. Lauriou, *Les livres de cuisine médiévaux*, Turnhout, Brepols, 1997, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 317.
- 99.23 rec. a Etienne de Fougères, *Il libro degli stati del mondo*, Milano, Luni, 1998, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 317.
- 99.24 rec. a Y.G. Lepage, ed., *L=enlèvement de Guinièvre. Lancelot du Lac*, Paris, Livre de poche, 1999, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 317-8.
- 99.25 rec. a T. Hunt, ed., *Sermons on Joshua*, I, London, ANTS, 1998, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 318.
- 99.26 rec. a Gautier de Coincy, *Le Miracle de Théophile*, p.p. A. Garnier, Paris, Champion, 1998, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 318.
- 99.27 rec. a Martin le Franc, *Le champion des dames*, p.p. Robert Deschaux, Paris, Champion, 1999, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 318.
- 99.28 rec. a S. Gaunt & S. Kay, eds., *The Troubadours. An Introduction*, Cambridge, CUP, 1999, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 319.
- 99.29 rec. a Raimon Vidal, *Il >Castia-gilos= e i testi lirici*, ed. B. Tavani, Milano-Trento, Luni, 1999, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 319.
- 99.30 rec. a Arnaut Vidal de Castelnaudary, *Le livre des aventures de Monseigneur Guilhem de la Barra*, ed. G. Guiran, Paris, Champion, 1997, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 319-20.
- 99.31 rec. a Juan Rodríguez del Padrón, *Schiavo d=Amore*, ed. C. De Nigris, Milano-Trento, Luni, 1999, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 320.
- 99.32 rec. a Gonzalo de Berceo, *Milagros de Nuestra Señora*, ed. F. Baños, Barcelona, Crítica, 1997, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 320.
- 99.33 rec. a M. Alvar, *Estudios sobre el dialecto aragonés*, III, Zaragoza, Ist. Fernando el Católico, 1998, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 320.
- 99.34 rec. a *Intavulare+. *Tables des chansonniers romans*. 3, C, par P. Moreno, Liège, Université de Liège, 1999, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 461.
- 99.35 rec. a Jacques de Cesoolis, *Le jeu des eschaz moralisé*, ed. A. Collet, Paris, Champion, 1999, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 461.
- 99.36 rec. a Jean Lemaire de Belges, *La légende des Vénitiens*, ed. A. Schoysman, Bruxelles, Académie, 1999, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 461-2.
- 99.37 rec. a S. Cigada, A. Slerca, G. Bellati, M. Bassi, edd., *Actes du Ier Colloque International sur la Littérature en Moyen Français*, in *L=analisi linguistica e letteraria*, 1999, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 462.
- 99.38 rec. a S. Vatteroni, *>Falsa clerica=*, Alessandria, Ediz. dell=Orso, 1999, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 464-63.
- 99.39 rec. a Gonzalo de Berceo, *I miracoli di Nostra Signora*, ed. G. Tavani, Alessandria, Ediz. dell=Orso, 1999, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 464.
- 99.40 rec. a S. Albonico, ed., *Due seminari di filologia*, Alessandria, Ediz. dell=Orso, 1999, in *Medioevo romanzo* 23, 1999, 464.

- 00.01 *La preistoria delle parlate meridionali e siciliane+, in J. HERMAN e A. MARINETTI, edd., *La preistoria dell'italiano. Atti delle Tavola Rotonda di Linguistica Storica. Università Ca= Foscari di Venezia. 11-13 giugno 1998*, Tübingen, Niemeyer, 2000, pp. 205-217.
- 00.02 *Le notizie di Paolo Pompilio sulla diffusione delle lingue romanze nel Quattrocento+, in *Romanische Forschungen* 112, 2000, 495-499.
- 00.03 *I Fiz Aymon sepolti a Napoli?+, in *MR* 24, 2000, 82-91.
- 00.04 rec. a A. M. BABBI, a cura di, *Le metamorfosi di Orfeo*, Convegno Internazionale. Verona, 28-30 maggio 1998, *Atti*, Verona, Fiorini, 1999 (*Medioevi. Studi+, 3), in *MR* 24, 2000, 156.
- 00.05 rec. a L=*Orphée+ de Boèce au Moyen Âge. Traductions françaises et commentaires latins (XII^e-XV^e siècles), Textes réunis par J. K. ATKINSON et A. M. BABBI, Verona, Fiorini, 2000 (*Medioevi. Testi+, 2), in *MR* 24, 2000, 156.
- 00.06 rec. a S. M. BARILLARI, ed., *L=aldilà: maschere, segni, itinerari visibili e invisibili*. Atti del II Convegno Internazionale (Rocca Grimalda, 27-28 settembre 1997), Alessandria, Edizioni dell=Orso, 2000 (*L=immagine riflessa/Quaderni+, 3), in *MR* 24, 2000, 156-7.
- 00.07 rec. a R. DISTILO, *Per le concordanze della lirica trobadorica. Incipit / Explicit*, I, Roma, Bagatto Libri, 2000, in *MR* 24, 2000, 157.
- 00.08 rec. a M. MANCINI, *La gaia scienza dei Trovatori*, Milano-Trento, Luni Editrice, 2000 (*Biblioteca Medievale. Saggi+, 4), in *MR* 24, 2000, 157.
- 00.09 rec. a C. ALVAR, *Roldán en Zaragoza*, Zaragoza, Caja de Ahorros de la Inmaculada de Aragón, 2000, in *MR* 24, 2000, 157.
- 00.10 rec. a R. J. DEAN, con la collaborazione di M. B. M. BOULTON, *Anglo-Norman Literature. A Guide to Texts and Manuscripts*, London, Anglo-Norman Text Society, 1999 (*Anglo-Norman Text Society. Occasional Publications Series. No. 3+), in *MR* 24, 2000, 157-8.
- 00.11 rec. a R. BRUSEGAN e M. A. CORTELAZZO, a cura di, *Il tempo, i tempi. Omaggio a Lorenzo Renzi*, Padova, Esedra Editrice, 1999, in *MR* 24, 2000, 158.
- 00.12 rec. a A. ENGLEBERT, M. PIERRARD, L. ROSIER, D. VAN RAEMDONCK, a cura di, *Actes du XXII^e Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes (Bruxelles, 23-29 juillet 1998)*, 9 voll., Tübingen, Niemeyer, 2000, in *MR* 24, 2000, 158-60.
- 00.13 rec. a *Le Pèlerinage de Charlemagne*, a cura di G.S. BURGESS, Edinburgh, Société Rencesvals British Branch, 1998, in *MR* 24, 2000, 311.
- 00.14 rec. a BEROU, *Tristan et Iseut*, I, edd. H. BRAET e G. RENAUD DE LAGE, Louvain, Peeters, 1999², in *MR* 24, 2000, 312.
- 00.15 rec. a M. PAGANO, *Poemetti misogini antico francesi*, II, Catania, Università, 1999, in *MR* 24, 2000, 312.
- 00.16 [con Giovanni Palumbo] rec. a *Le Roman d=Eneas. Il Romanzo d=Enea*, ed. A.M. BABBI, Paris-Roma, Memini, 1999, e *Le Roman d=Eneas. La Novela de Eneas*, ibid., 1999, in *MR* 24, 2000, 312-13.
- 00.17 rec. a *Cronaca del Templare di Tiro (1243-1314)*, ed. L. MINERVINI, Napoli, Liguori, 2000, in *MR* 24, 2000, 313.

- 00.18 rec. a *Charles d'Orléans in England (1415-1440)*, ed. M.-J. ARN, Cambridge, Brewer, 2000, in *MR* 24, 2000, 314-15.
- 00.19 rec. a JAMES H. MOREY, *Book and Verse*, Urbana-Chicago, Univ. of Illinois Press, 2000, in *MR* 24, 2000, 317-18.
- 00.20 rec. a *La poesia di Giacomo da Lentini*, ed. R. ARQUÉS, Palermo, Centro di studi..., 2000, in *MR* 24, 2000, 318.
- 00.21 rec. a *Il Novellino. Novellino*, ed. G. GENOT e P. LARIVAILLE, Paris-Roma, Memini, 2000, e *Il Novellino. El Novelino*, ed. I. DE RIQUER, Paris-Roma, Memini, 2000, 2000, in *MR* 24, 2000, 319.
- 00.22 rec. a J. MONFRIN, *Études de philologie romane*, Genève, Droz, 2002, in *MR* 24, 2000, 461-62.
- 00.23 rec. a MARCO POLO, *Le devise ment du monde*, ed. PH. MÉNARD, I, Genève, Droz, 2001, in *MR* 24, 2000, 462-64.
- 00.24 rec. a M. PFISTER - A. LUPIS, *Introduzione all'etimologia romanza*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2001, in *MR* 24, 2000, 465.
- 00.25 rec. a *Racconti di immagini*, a cura di E. BURGIO, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2001, in *MR* 24, 2000, 465-66.
- 00.26 rec. a C.A.L.M.A. *Compendium auctorum Latinorum Medii Aevi (500-1500)*, 1 e 2, Firenze- SISMEL, 2000, in *MR* 24, 2000, 466.
- 00.27 rec. a *Poésie lyrique latine du moyen âge*, ed. P. Bourgain, Paris, Le Livre de Poche, 2000, in *MR* 24, 2000, 466.
- 00.28 rec. a *The Sermon*, a cura di B.M. KIENZLE, Turnhout, Brepols, 2000, in *MR* 24, 2000, 466-67.
- 00.29 rec. a ROSVITA DI GANDERSHEIM, *Dialoghi drammatici*, ed. F. BERTINI, Milano, Garzanti, 2000, in *MR* 24, 2000, 467.
- 00.30 rec. a G. HASENOHR-M. ZINK, *Pages manuscrites de la littérature médiévale*, Paris, Lettres gothiques, 1999, in *MR* 24, 2000, 467-68.
- 00.31 rec. a L. LÖFSTEDT, ed., *Gratiani Decretum*, v, Helsinki, Societas Scientiarum Fennica, 2001, in *MR* 24, 2000, 468.
- 00.32 rec. a *Eighteen Anglo-Norman Fabliaux*, edd. I. SHORT-R. PEARCY, London, ANTS, in *MR* 24, 2000, 468-69.
- 00.33 rec. a PIERRE D'ABERNON OF FETCHAM, *La lumere as lais*, ed. G. HESKETT, III, LONDON, ANTS, 2000, in *MR* 24, 2000, 469.
- 00.34 rec. a CHRISTINE DE PIZAN, *Le chemin de longue étude*, ed. A. TARNOWSKI, Paris, Le Livre de Poche, 2000, in *MR* 24, 2000, 469-70.
- 00.35 rec. a *Les trois fils de rois*, ed. G. PALUMBO, Paris, Champion, 2001, in *MR* 24, 2000, 470.
- 00.36 rec. a F. VILLON, *Opere*, ed. E. STOJKOVIC MAZZARIOL, Milano, Mondadori, 2000, in *MR* 24, 2000, 470.
- 00.37 rec. a PHILIPPE DE COMMYNES, *Mémoires*, ed. J. Blanchard, Paris, Le Livre de Poche, 2001, in *MR* 24, 2000, 470-71.
- 00.38 rec. a JEAN LEMAIRE DE BELGES, *Chronique de 1507*, ed. A. SCHOYSMAN, Bruxelles, Ac. Royale de Belgique, 2001, rec. a in *MR* 24, 2000, 471.
- 00.39 rec. a *Il Gatto lupesco e il Mare amoroso*, ed. A. CARREGA, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2000, in *MR* 24, 2000, 471-72.

- 00.40 rec. a MARCO POLO, *Il >Milione= veneto*, edd. A. BARBIERI e A. ANDREOSE, Padova, Marsilio, 1999, in *MR* 24, 2000, 472.
- 00.41 rec. a ODORICO DA PORDENONE, *Libro delle nuove e strane e meravigliose cose*, ed. A. ANDREOSE, Padova, Centro di Studi Antoniani, 2000, in *MR* 24, 2000, 472.
- 00.42 rec. a *Il *Boezio+ abruzzese del XV secolo*, ed. T. RASO, L=Aquila, Colacchi, 2001, in *MR* 24, 2000, 472-73.
- 00.43 rec. a *Ponzela Gaia. Galvano e la donna serpente*, ed. B. BARBIELLINI AMIDEI, Milano-Trento, Luni, 2000, in *MR* 24, 2000, 473.
- 00.44 rec. a A. D=AGOSTINO, *Lo spagnolo antico*, Milano, LED, 2001, e *Storia della lingua spagnola*, ibidem, 2001, in *MR* 24, 2000, 473-74.
- 00.45 rec. a A. STUSSI, *Tra filologia e storia*, Firezne, Olschki, 1999, in *MR* 24, 2000, 474.
- 00.46 rec. a *L=opera di Gianfranco Contini*, a cura di G. BRESCHI, Firenze, Ed. del Galluzzo, in *MR* 24, 2000, 474.

*2001

- 01.01 *Linguistica romanza. Corso introduttivo*, Napoli, Liguori, 2001, pp. 228.
- 01.02 *Linguistica romanza. Corso introduttivo*, Seconda edizione, Napoli, Liguori, 2001, pp. 233.
- 01.03 *Ipotesi per una nuova storia della letteratura francese medievale+, in N. HENRARD, P. MORENO, M. THIRY-STASSIN, eds., *Convergences médiévales. Épopée, lyrique, roman. Mélanges offerts à Madeleine Tyssens*, Bruxelles, De Boeck Université, 2001, pp. 573-584.
- 01.04 *Los itinerarios de la cultura. Hombres, libros e ideas+, in MAURO NATALE, ed., *El Renacimiento Mediterráneo. Viajes de artistas e itinerarios de obras entre Italia, Francia y España en el siglo XV*, Madrid, Museo Thyssen-Bornemisza, 2001, pp. 101-115.
- 01.05 *Els itineraris de la cultura. Hòmens, llibres i idees+, in M. NATALE, ed., *El Renaiximent Mediterrani. Viatges d=artistes i itineraris d=obres entre Itàlia, França i Espanya al segle XV*, Madrid, Museo Thyssen-Bornemisza, 2001, pp. 101-115 [traduzione catalana del precedente].
- 01.06 *Le corti anglo-normanne e francesi+, in P. BOITANI, M. MANCINI, A. V., edd., *Lo spazio letterario del medioevo. 2: Il medioevo volgare, I: La produzione del testo*, II, Roma, Salerno Editrice, 2001, pp. 253-301.
- 01.07 *Floovant dans le Molise en 1148?+, in S. LUONGO ed., *L=épopée romane au moyen âge et aux temps modernes. Actes du XIV^e Congrès International de la Société Rencesvals pour l=Étude des Épopées Romanes (Naples, 24-30 juillet 1997)*, Napoli, Fridericiana Editrice Universitaria, 2001, pp. 119-137.
- 01.08 *Le traduzioni in versi della Bibbia nella letteratura francese del sec. XII: Committenti, autori, pubblico+, in F. STELLA, ed., *La scrittura infinita. Bibbia e poesia in età medievale e umanistica*, Tavarnuzze (Firenze), SISMEL - Edizioni del Galluzzo, 2001, pp. 493-509.
- 01.09 *Cultura italiana e cultura europea nel Due-Trecento. Il delinearsi di una identità specifica nel contesto occidentale+, in *La cultura letteraria italiana e l=identità europea (Roma, 6-8 aprile 2000)*, Roma, Accademia Nazionale dei Lincei, 2001, pp. 87-104.
- 01.10 *Le parole gelate. Letteratura medievale e lettori moderni+, in Università degli studi di Catania. Facoltà di Lingue e

- Letterature Straniere. *Prolusioni anno accademico 1999-2000*, Catania, 2001, pp. 3-24.
- 01.11 «Élaboration des textes et modalités du récit dans la littérature française médiévale», *Romania* 119, 2001, pp. 135-209.
- 01.12 *Il *Tristan* di Béroul, quarant=anni dopo+, *Medioevo romanzo* 25, 2001, pp. 312-46.
- 01.13 *Considerazioni sulle edizioni facsimile di codici letterari (a proposito del *Roman d=Alexandre* del Museo Correr, MS. 1493)+, *Medioevo romanzo* 25, 2001, pp. 481-91.
- 01.14 [ricordo di G. Fulco, senza titolo], *Napoli nobilissima*, s. V, vol. II, 2001, pp. 3-4.
- 01.15 rec. a PHILIPPE DE REMI, *Le roman de la Menekine*, ed. B.N. SARGENT-BAUR, Amsterdam-Atlanta, Rodopi, 1999, in *Medioevo romanzo* 25, 2001, 154-56.
- 01.16 rec. a *Medieval Lyric. Genres in Historical Context*, ed. W.D. PADEN, Urbana & Chicago, Univ. of Illinois Press, 2000, in *Medioevo romanzo* 25, 2001, 158.
- 01.17 rec. a K. MEISEN, *Le leggenda del cacciatore furioso...*, Alessandria, Ediz. dell=Orso, 2001, in *Medioevo romanzo* 25, 2001, 158-59.
- 01.18 rec. a *Del actor medieval a nuestros días*, ed. J.LL. SIRERA, Elx, Ajuntament, 2001, e *Teatro medieval, teatro vivo*, ed. J.LL. SIRERA, Elx, s.i.t., 2001, in *Medioevo romanzo* 25, 2001, 159.
- 01.19 rec. a *Album de manuscrits français du XIIIe siècle. Mise en page et mise en texte*, edd. M. CARERI, ecc., Roma, Viella, 2001, in *Medioevo romanzo* 25, 2001, 159-60.
- 01.20 rec. a GREGORIO DI TOURS, *Storia dei Franchi*, ed. M. OLDONI, Napoli, Liguori, 2001, in *Medioevo romanzo* 25, 2001, 494.
- 01.21 rec. a FREDERIC DE HOHENSTAUFEN, *L=art de chausser avec les oiseaux*, edd. A. PAULUS e B. VAN DEN ABEELE, Nogent-le-Roi, Laget, 2000, in *Medioevo romanzo* 25, 2001, 494-95.
- 01.22 rec. a R. GOLZÁLVEZ RUIZ, *Hombres y libros de Toledo (1086-1300)*, Madrid, Fundación Areces, 1997, in *Medioevo romanzo* 25, 2001, 495.
- 01.23 rec. a L. LAZZERINI, *Letteratura medievale in lingua d=oc*, Modena, Mucchi, 2001, in *Medioevo romanzo* 25, 2001, 495-96.
- 01.24 rec. a W. MELIGA, ed., *Bibliothèque Nationale de France, I (fr. 854), K (fr. 12473)*, Modena, Mucchi, 2001, in *Medioevo romanzo* 25, 2001, 496.
- 01.25 rec. a M. PICCAT, ed., *La versione occitana dello Pseudo Turpino*, Tübingen, Niemeyer, 2001, in *Medioevo romanzo* 25, 2001, 496-97.
- 01.26 rec. a RICHARD DE FOURNIVAL, *Le bestiaire d=amours*, edd. H. TENSCHERT e E. KÖNIG, Bibernmühle & Rotthalmünster, 1999, in *Medioevo romanzo* 25, 2001, 497.
- 01.27 rec. a A. STUSSI, *Tracce*, Roma, Bulzoni, 2001, in *Medioevo romanzo* 25, 2001, 497.
- 02.01 *Linguistica romanza. Corso introduttivo*, Napoli, Liguori, rist. 2002, pp. 233 [è in realtà una nuova edizione, con modifiche e aggiunte e la sostituzione di una carta].

- 02.02 *@La tua loquela ti fa manifesto@: Lingue ed identità nella letteratura medievale+, in *EUROAL. L=alterità nella dinamica delle culture antiche e medievali: interferenze linguistiche e storiche nel processo della formazione dell=Europa*. Atrti del Convegno Milano, 5-6 marzo 2001, a cura di R.B. FINAZZI, C. MILANI, P. TORNAGHI, A. VALVO, Milano, Università Cattolica, 2002, pp. 49-67.
- 02.03 «I romanzi della Romania medievale», in FRANCO MORETTI, ed., *Il romanzo. III: Storia e geografia*, Torino, Einaudi, 2002, pp. 33-56.
- 02.04 *Lingue egemoni e multilinguismo nel processo di costruzione dell=identità europea+, in Università di Catania. Facoltà di Lingue e Letterature Straniere. *Profusioni. Anno accademico 2001-2002*, [Catania, Università degli Studi], 2002, pp. 7-27.
- 02.05 *El *Tirant lo Blanch* en la narrativa europea del segle XV+, *Estudis romànics* 24, 2002, 149-67.
- 02.06 *Manuscritos, ediciones y problemas textuales del *Libro de buen amor* de Juan Ruiz+, in *Medioevo romanzo*, 26, 2002, pp. 413-75.
- 02.07 rec. a G. HOLTUS - M. METZELTIN - CHR. SCHMITT, edd., *Lexikon der romanistischen Linguistik*, VII, Tübingen, Niemeyer, 1998, in *Zeitschrift für romanischer Philologie* 118, 2002, 491-97.
- 02.08 rec. a R. GUALDO, ed., *Le parole della scienza*, Galatina, Congedo, 2001, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 152-53.
- 02.09 rec. a J. MORAN e J.A. RABELLA I RIVAS, edd., *Primers textos de la llengua catalana*, Capellades, Proa-Clàssics Catalans, 2001, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, pp. 153-54.
- 02.10 rec. a S. GUTIÉRREZ GARCÍA e P. LORENZO GRADIN, *A literatura artúrica en Galicia e Portugal na Idade Media*, Santiago de Compostela, Universidad, 2001, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 154-55.
- 02.11 rec. a J. CASAS RIGALL, *La materia de Troya en las letras romances del siglo XIII hispano*, Santiago de Compostela, Universidad, 1999, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 155.
- 02.12 rec. a J. PAREDES, ed., *El cancionero profano de Alfonso X el Sabio*, L=Aquila, Japadre, 2001, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 155.
- 02.13 rec. a M. ARBOR ALDEA, *O cancionero de don Afonso Sanchez*, Santiago de Compostela, Universidade, 2001, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 155-56.
- 02.14 rec. a G. TAVANI, *Restauri testuali*, Roma, Bagatto Libri, 2001, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 156.
- 02.15 rec. a G. BARBARISI, E. DECLEVA e S. MORGANA, edd., *Milano e l=Accademia Scientifico-letteraria. Studi in onore di M. Vitale*, Milano, Cisalpino, 2001, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 156-57.
- 02.16 rec. a L. FUNES e J.L. MOURE, edd., *Studia in honorem Germán Orduna*, Alcalá de Henares, Universidad de Alcalá, 2001, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 157-59.
- 02.17 rec. a J. DALARUN, ed., *Le moyen âge en lumière*, Paris, Fayard, 2002, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 311. [ripetuto per errore a p. 481]
- 02.18 rec. a C. LEONARDI, ecc., *Letteratura latina medievale (secoli VI-XV)*, Tarnuozze, Sismel, 2002, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 311-12.
- 02.19 rec. a LEONE DI VERCELLI, *Metrum leonis. Poesia e potere all=inizio del secolo XI*, ed. R. GAMBERINI, Tarnuozze, Sismel, 2002, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 312.

- 02.20 rec. a A. GRAF, *Miti, leggende e superstizioni del medio evo*, a cura di C. ALLASIA e W. MELIGA, Milano, B. Mondadori, 2002, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 312.
- 02.21 rec. a S. GUTIÉRREZ GARCÍA, *Orixes da Materia de Bretaña*, Santiago de Compostela, Centro Ramón Piñeiro, 2002, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 3112-13.
- 02.22 rec. M.-R. JUNG, *Der Vermittlung historischen Wissens zum Trojanerkrieg im Mittelalter*, Freiburg, Universitätsverlag, 2001, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 313.
- 02.23 rec. a D. KELLY, ecc., *Chrétien de Troyes. An Analytic Bibliography. Supplement I*, London, Tamesis, 2002, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 313-14.
- 02.24 rec. Y.G. LEPAGE, ed., *Le Val des Amants Infidèles. Lancelot du Lac IV*, Paris, Le Livre de Poche, 2002, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 314.
- 02.25 rec. a JOINVILLE, *Vie de Saint Louis*, ed. J. MONFRIN, Paris, Le Livre de Poche, 2002, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 314.
- 02.26 rec. a *Le roman de Jehan de Paris*, ed. R. DUBUIS, Paris, Champion, 2002, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 314.
- 02.27 rec. a A.M. FINOLI, *Prose di romanzi. Raccolta di studi (1979-2000)*, Milano, Led, 2002, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 314-15.
- 02.28 rec. a *La >Spagna in rima=*, ed. G.B. ROSIELLO, Alessandria, Ed. dell=Orso, 2001, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 315.
- 02.29 rec. a C. ALVAR - J.M. LUCÍA MEGÍAS, *Diccionario filológico de literatura medieval española*, Madrid, Castalia, 2002, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 315.
- 02.30 rec. a F. RICO, *Estudios de literatura y otras cosas e El sueño del humanismo*, Barcelona, Destino, 2002, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 315-16.
- 02.31 rec. a E. FIDALGO, *As Cantigas de Santa Maria*, Vigo, Edicións Xerais de Galicia, 2002, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 317.
- 02.32 rec. a *>Livro de Tristan= e >Livro de Merlin=*, ed. P. LORENZO GRADÍN - J. A. SOUTO CABO, Santiago, Centro Ramón Piñeiro, 2001, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 316-17.
- 02.33 rec. *Eterodossia e plurilinguismo letterario*, I e II, Roma, Il Calamo, 2002, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 317.
- 02.34 rec. a *Territori romanzi. Otto studi per Andrea Pulega*, Viareggio-Lucca, Baroni, 2002, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 317.
- 02.35 rec. *Marius Sala, Contemporanul lor, contemporanii lui*, Bucure[ti], 2002, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 317-18.
- 02.36 rec. a *Ex traditione innovatio. Miscellanea in honorem M. Pfister...*, Darmstadt, WB, 2002, in *Medioevo romanzo* 26, 2002, 318-20.
- 02.37 rec. a GUERNES DE PONT-SAINTE-MAXENCE, *La vie de Saint Thomas de Canterbury*, ed. J.T.E. THOMAS, Louvain-Paris, Peeters, 2002, in *Medioevo romanzo*, 26, 2002, p. 481-82.
- 02.38 rec. a *Le siège de Barbastre*, trad. B. GUIDOT, Paris, Champion, 2002, in *Medioevo romanzo*, 26, 2002, p. 482.

- 02.39 rec. a ALAIN CHARTIER, *Le quadrilogue invectif*, trad. F. BOUCHET, Paris, Champion, 2002, in *Medioevo romanzo*, 26, 2002, p. 482.
- 02.40 rec. a W. HAUBRICHS-H.W. HERRMANN, edd., *Zwischen Deutschland und Frankreich*, St. Ingbert, Röhrig, 2002, in *Medioevo romanzo*, 26, 2002, pp. 482-83.
- 02.41 rec. a S. BERTELLI, ed., *I manoscritti della letteratura italiana delle origini*. Firenze, Biblioteca Nazionale Centrale, Tavarnuzze, Sismel, 2002, in *Medioevo romanzo*, 26, 2002, p. 483.
- 03.01 **Tirant lo Blanch* nella narrativa europea del sec. XV+, in A.M. COMPAGNA, etc., edd., *Momenti di cultura catalana in un millennio*, II, Napoli, Liguori, 2003, pp. 487-500.
- 03.02 *Convergenze e divergenze metodologiche nella storiografia delle lingue romanze+, in G. ERNST, M.-D. GLESSGEN, CHR. SCHMITT, W. SCHWEICKARD, edd., *Romanische Sprachgeschichte - Histoire linguistique de la Romania*, I, Berlin-New York, de Gruyter, 2003, pp. 411-20.
- 03.03 *L=italiano dell=anno Mille. Le origini dell=italiano+, in N. MARASCHIO e T. POGGI SALANI, edd., *Italia linguistica anno Mille. Italia linguistica anno Duemila*, Roma, Bulzoni, 2003, pp. 19-35.
- 03.04 *La diffusione della lingua e della cultura italiana tra XIII e XV secolo+, in *L=Italia fuori d=Italia. Tradizione e presenza della lingua e della cultura italiana nel mondo*. Atti del Convegno di Roma, 7-10 ottobre 2002, Roma, Salerno Editrice, 2003, pp. 75-102.
- 03.05 «Osservazioni conclusive» [al convegno su *The Early Textualization of the Romance Languages: Recent Perspectives*], in *Medioevo romanzo*, 26, 2003, pp. 328-38.
- 04.01 *Identità linguistiche e letterarie nell'Europa romanza*, Roma, Salerno Editrice, 2004, pp. XVIII+814.
- 04.02 JEAN FROISSART, *Chroniques. Livres III et IV*, Texte présenté, établi et commenté par PETER AINSWORTH et A.V., Paris, Le livre de poche, 2004, pp. 1022 («Lettres gothiques») [sono mie le pp. 325-861 più gran parte di bibliografia, glossario e indice dei nomi, pp. 893-1013].
- 04.03 «Ramón Menéndez Pidal e Américo Castro», in P. BOITANI, M. MANCINI, A. VARVARO, edd., *Lo spazio letterario del Medioevo. 2. Il Medioevo volgare*, IV, Roma, Salerno Editrice, 2004, pp. 445-73.
- 04.04 «Language and Literature», in D. ABULAFIA, ed., *Italy in the Central Middle Ages, 1000-1300*, Oxford, Oxford University Press, 2004, pp. 197-211 e 266-67.
- 04.05 «Gianfranco Contini e l'antico francese», in A.R. PUPINO, ed., *Riuscire postcrociani senza essere anticrociani. Gianfranco Contini e gli studi letterari del secondo Novecento*, Firenze, Edizioni del Galluzzo, 2004, pp. 305-20.
- 04.06 «El texto del *Libro de Buen Amor*», in B. MORROS e F. TORO, edd., *Juan Ruiz, Arcipreste de Hita, y el "Libro de Buen Amor"*, Ayuntamiento de Alcalá la Real, Centro para la edición de los clásicos españoles, 2004, pp. 143-80 [cfr. 02.05].
- 04.07 «Dialectologia medievale e testi scritti», in R. VAN DEYCK, R. SORNICOLA & J. KABATEK, edd., *La variabilité en langue I. Langue parlée et langue écrite dans le présent et dans le passé*, s.l., Communication & Cognition, 2004, pp. 245-60.
- 04.08 «La dialettologia e le situazioni linguistiche del passato», in S.C. TROVATO, ed., *Linguistica storica e dialettologia*. Atti del

- Convegno della Società Italiana di Glottologia, Catania, 3-5 ottobre 2002, Roma, Il Calamo, 2004, pp. 237-69.
- 04.09 «Dialect Dictionaries», in *International Journal of Lexicography*, 17, 2004, pp. 428-39 [solo i §§ 1 e 6; il resto è di Marcello Barbato].
- 04.10 «Problemi filologici del libro IV delle *Chroniques* di Jean Froissart», in *Medioevo romanzo* 28, 2004, pp. 254-81.
- 04.11 «Replica a una replica», in *Medioevo romanzo* 28, 2004, p. 453 [a proposito della replica di A. Emiliano a 03.05].
- 04.12 rec. a Werner Krauss, *Briefe von 1922 bis 1976*, ed. P. JEHLE, Frankfurt, Klostermann, 2002, in *Zeitschrift für romanische Philologie*, 120, 2004, pp. 147-55.
- 04.13 rec. a BERNART DE VENTADORN, *Canzoni*, a cura di MARIO MANCINI, in *Medioevo romanzo*, 28, 2004, p. 167.
- 04.14 rec. a FOLQUET DE MARSELLA, *Poesie*, a cura di PAOLO SQUILLACIOTI, Roma, Carocci, 2003, in *Medioevo romanzo*, 28, 2004, p. 167.
- 04.15 rec. a AUDIGIER, *Il cavaliere sul letamaio*, a cura di LUCIA LAZZERINI, Roma, Carocci, 2003, in *Medioevo romanzo*, 28, 2004, p. 167.
- 04.16 rec. a *Le Livre du Graal*, I: *Joseph d'Armathie ; Merlin ; Les Premiers Faits du roi Artur* ; II : *De 'La marce de Gaule' à 'La Première Partie de la quête de Lancelot'*, éd. prép. par DANIEL POIRION, p. p. PHILIPPE WALTER, Paris, Gallimard, 2001 e 2003, in *Medioevo romanzo*, 28, 2004, pp. 167-68.
- 04.17 rec. a MARCO POLO, *Le devise ment du monde*, éd. PHILIPPE MANARD, II, *Traversée de l'Afghanistan et entrée en Chine*, Genève, Droz, 2003, in *Medioevo romanzo*, 28, 2004, p. 168.
- 04.18 rec. a «Champion Classiques», 1-11, Paris, Champion, 2003-2004, in *Medioevo romanzo* 28, 2004, pp. 316-17.
- 04.19 rec. a THOMAS, *Le roman de Tristan...*, ed. E. BAUMGARTNER e I. SHORT, Paris, Champion, 2003, in *Medioevo romanzo* 28, 2004, pp. 317-18.
- 04.20 rec. a *Huon de Bordeaux*, ed. W.E. KIBLER – F. SUARD, Paris, Champion, 2003, in *Medioevo romanzo* 28, 2004, p. 318.
- 04.21 rec. a *Florian et Florete*, ed. A. COMBES – R. TRACHSLER, Paris, Champion, 2003, in *Medioevo romanzo* 28, 2004, pp. 318-19.
- 04.22 rec. a E. BLASCO FERRER, *Linguistica sarda*, Cagliari, Condaghes, 2002, in *Medioevo romanzo* 28, 2004, p. 319.
- 04.23 rec. a CH. RIDOUX, *Évolution des études médiévales en France de 1860 à 1914*, Paris, Champion, 2001, in *Medioevo romanzo* 28, 2004, pp. 319-20.
- 04.24 rec. a D'ANCONA-TORRACA, a cura di M.T. IMBRIANI, Pisa, Scuola Normale Superiore, 2002, in *Medioevo romanzo* 28, 2004, p. 320.
- 04.25 rec. a UGUCCIONE DA PISA, *Derivationes*, a cura di E. CECCHINI etc., Firenze, Sismel, 2004, in *Medioevo romanzo* 28, 2004, p. 466.
- 04.26 rec. a FOLQUET DE LUNEL, *Le Poesie e il 'Romanzo della vita mondana'*, a cura di G. TAVANI, Alessandria, Ediz. dell'Orso, 2004, in *Medioevo romanzo* 28, 2004, p. 466.

- 04.27 rec. a *Blandin di Cornovaglia*, a cura di S. GUALANO, Alessandria, Ediz. dell'Orso, 2004, in *Medioevo romanzo* 28, 2004, p. 466-67.
- 04.28 rec. a *Crociate*, a cura di G. ZAGANELLI, Milano, Mondadori, 2004, in *Medioevo romanzo* 28, 2004, p. 467.
- 04.29 rec. a *The Old French Crusade Cycle, IV. La Chanson d'Antioche*, ed. J.A. NELSON, Tuscaloosa-London, Univ. of Alabama, 003, in *Medioevo romanzo* 28, 2004, p. 467-68.
- 04.30 rec. a *Guibert d'Andrenas*, ed. M. OTT, Paris, Champion, 2004, in *Medioevo romanzo* 28, 2004, p. 468.
- 04.31 rec. a CHRÉTIEN DE TROYES – GODEFROI DE LEIGNI, *Il cavaliere della carretta (Lancillotto)*, ed. P.G. BELTRAMI, Alessandria, Ediz. dell'Orso, 2004, in *Medioevo romanzo* 28, 2004, p. 469.
- 04.32 rec. a ROBERT BIKET, *Il corno magico*, ed. M. LECCO, Alessandria, Ediz. dell'Orso, 2004, in *Medioevo romanzo* 28, 2004, p. 469.
- 04.33 rec. a *Guiron le Courtois. Une anthologie*, ed. R. TRACHSLER, Alessandria, Ediz. dell'Orso, 2004, in *Medioevo romanzo* 28, 2004, p. 469-70.
- 04.34 rec. a *Le dévisement du monde*, ed. PH. MÉNARD, III, Genève, Droz, 2004, in *Medioevo romanzo* 28, 2004, p. 470.
- 04.35 rec. a *La entrada en España*, estudio preliminar y versión de C. ALVAR, Valencia-Venecia, Grial-Biblioteca Naz. Marciana, 2003, in *Medioevo romanzo* 28, 2004, p. 470.
- 04.36 rec. a BINDUCCIO DELLO SCELTO, *Storia di Troia*, ed. G. RICCI, Parma, Guanda, 2004, in *Medioevo romanzo* 28, 2004, p. 471.
- 04.37 rec. a GIUSEPPE BRINCAT, *Malta. Una storia linguistica*, Recco-Udine, Le Mani-Univ. di Udine, 2003, in *Medioevo romanzo* 28, 2004, pp. 471-72.
- 04.38 rec. a BERNAT METGE, *Il sogno*, ed. L. BADIA e G. FAGGIN, Alessandria, Ediz. dell'Orso, 2004, in *Medioevo romanzo* 28, 2004, p. 472.
- 04.39 rec. a Juan Ruiz, *Arcipreste de Hita, y el 'Libro de Buen Amor'*, edd. B. MORROS y F. TORO, Alcalá la Real, Centro para la edición de los clásicos españoles, 2004, in *Medioevo romanzo* 28, 2004, pp. 472-73.
- 04.40 rec. a URSULA BÄHLER, *Gaston Paris et la philologie romane*, Genève, Droz, 2004, in *Medioevo romanzo* 28, 2004, p. 474.
- 04.41 rec. a *Studi in memoria di Eugenio Coseriu*, ed. V. ORIOLES, Udine, Centro Int. Sul Plurilinguismo, 2003, in *Medioevo romanzo* 28, 2004, pp. 474-75.
- 04.42 rec. a *Hommage à Albert Henry*, edd. A. GUYAUX et M. WILMET, Bruxelles, Académie Royale de Belgique, 2004, in *Medioevo romanzo* 28, 2004, p. 475.
- 04.43 rec. a *Storia della lingua e filologia. Per Alfredo Stussi nel suo sessantacinquesimo compleanno*, edd. M. ZACCARELLO e L. TOMASIN, Firenze, Sismel, 2004, in *Medioevo romanzo* 28, 2004, pp. 475-76.
- 05.01 «Il cronista medievale tra verità e racconto», in A. GARZYA e F. TESSITORE, edd., *I Venerdì delle Accademie Napoletane nell'Anno accademico 2003-2004*, Napoli, Giannini, 2005, pp. 65-72.

- 05.02 «La latinizzazione delle province come processo di lunga durata», in S. KISS, L. MONDIN e G. SALVI, *Études de linguistique offertes à József Herman à l'occasion de son 80^{ème} anniversaire*, Tübingen, Niemeyer, 2005, pp. 115-33.
- 05.03 «Lingue del regno d'Arles», in *Federico II. Enciclopedia fridericiana*, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, II, 2005, pp. 174-175.
- 05.04 «La filologia romanza di D'Arco Silvio Avalle», in *Per D'Arco Silvio Avalle. Ricordi lettere immagini*, a cura di LINO LEONARDI, Firenze, Edizioni del Galluzzo, 2005, pp. 25-28.
- 05.05 «Oral Traditions and Spoken Discourse», in KEITH BROWN, ed., *Encyclopedia of Language and Linguistics*, 2nd Edition, 14 vols., IX, Oxford, Elsevier, 2005, pp. 72-80. [=06.01]
- 05.06 «Miopia storiografica e grandezza letteraria in Francesco Guicciardini», in P. MORENO e G. PALUMBO, edd., *Francesco Guicciardini tra ragione e inquietudine. Atti del Convegno internazionale di Liège, 17-18 febbraio 2004*, Genève, Droz, 2005, pp. 247-48 («Bibliothèque de la Faculté de Philosophie et Lettres de l'Université de Liège», fasc. CCLXXXIX).
- 05.07 «A Nino Buttitta, quasi mezzo secolo dopo», in AA.VV., *Le parole dei giorni. Scritti per Nino Buttitta*, a cura di A.M. RUTA, 2, Palermo, Sellerio, 2005, pp. 1571-78.
- 05.08 Rec. a *Manuali medievali di chiromanzia*, ed. S. RAPISARDA, Roma, Carocci, 2005, in *Medioevo romanzo* 29, 2005, p. 157.
- 05.09 Rec. a *The History of the Holy War: Anbroise's Estoire de la Guerre Sainte*, ed. M. AYLES e M. BARBER, Woodbridge, Boydell, 2003, in *Medioevo romanzo* 29, 2005, p. 157.
- 05.10 Rec. a *Le roman d'Eustache le Moine*, ed. A.J. HOLDEN e J. MONFRIN, Louvain, Peeters, 2005, in *Medioevo romanzo* 29, 2005, p. 158.
- 05.11 Rec. a MARCO POLO, *Le devisement du monde*, ed. PH. MÉNARD, IV, Genève, Droz, 2005, in *Medioevo romanzo* 29, 2005, p. 158.
- 05.12 Rec. a *Image et mémoire du Hainaut médiéval*, ed. J.-C. HERBIN, Valenciennes, P.U.V., 2004, in *Medioevo romanzo* 29, 2005, p. 158-59.
- 05.13 Rec. a DANTE ALIGHIERI, *Rime*, ed. D. DE ROBERTIS, Firenze, Edizioni del Galluzzo, 2005, in *Medioevo romanzo* 29, 2005, p. 159.
- 05.14 Rec. a *La sorte delle parole. Testi veneti dalle origini all'Ottocento*, Padova, Esedra, 2004, in *Medioevo romanzo* 29, 2005, p. 159.
- 05.15 Rec. a RIENZO PELLEGRINI, *Ancora tra lingua e letteratura*, Cercivento, Cjargne-Culture, 2003, in *Medioevo romanzo* 29, 2005, p. 159.
- 05.16 Rec. a AUZIÀS MARCH, *Páginas del Cancionero*, ed. C. Di Girolamo, Madrid etc., Pre-Textos, 2004, in *Medioevo romanzo* 29, 2005, p. 160.
- 05.17 Rec. a F. RICO, *El pequeño mundo del hombre*, Barcelona, Destino, 2005³, in *Medioevo romanzo* 29, 2005, p. 160.
- 05.18 Rec. a M. CORTI, *La lingua poetica avanti lo Stilnovo*, Firenze, Edizioni del Galluzzo, 2005, in *Medioevo romanzo* 29, 2005, p. 157.

- 05.19 rec. a BALDERICO DI BOURGUEIL, etc., *Lettere amorose e galanti*, a cura di M. SANSON, etc., Roma, Carocci, 2005, in *Medioevo romanzo* 29, 2005, p. 320.
- 05.20 rec. a *Le Moyen Age de Gaston Paris*, a cura di M. ZINK, Paris, Jacob, 2004, in *Medioevo romanzo* 29, 2005, p. 320.
- 05.21 rec. a *Anglo-Norman Dictionary*, gen. ed. W. ROTHWELL, Second Edition, A-C, London, MHRA, 2005, in *Medioevo romanzo* 29, 2005, p. 472.
- 05.22 rec. a THOMAS, *Roman de Tristan*, ed. W. PAGANI, Viareggio, Baroni, 2005, in *Medioevo romanzo* 29, 2005, p. 472-73.
- 05.23 rec. a T. HUNT, ed., *Le chant des chanz*, London, ANTS, 2004, in *Medioevo romanzo* 29, 2005, p. 473.
- 05.24 rec. a LIO-ITS, *Repertorio della lirica italiana delle origini*, a cura di L. LEONARDI_ e G. MARRANI, Firenze, Ediz. del Galluzzo, 2005, in *Medioevo romanzo* 29, 2005, p. 473.
- 05.25 rec. a P. RINOLDI e G. RONCHI, edd., *Studi su volgarizzamenti italiani due-trecenteschi*, Roma, Viella, 2005, in *Medioevo romanzo* 29, 2005, p. 474.
- 05.26 rec. a G. HILTY, ed., ALY ABEN RAGEL, *El Libro Conplido en los Iudizios de las Estrellas. Partes 6 a 8*, Zaragoza, **IEOP**, 2005, in *Medioevo romanzo* 29, 2005, p. 474-75.
- 05.27 rec. a S. KISS, L. MONDIN e G. SALVI, edd., *Latin et langues romanes. Études... J. Herman*, Tübingen, Niemeyer, 2005, in *Medioevo romanzo* 29, 2005, p. 475.
- 05.28 «Sul ritardo della dialettologia in Campania», *Bollettino Linguistico Campano*, 7/8, 2005 [ma 2007], pp. 173-78.
- 06.01 «Oral Traditions and Spoken Discourse», in K. BROWN, ed., *Encyclopedia of Language & Linguistics. Second Edition*, vol. IX, Amsterdam etc., Elsevier, 2006, pp. 72-80.
- 06.02 «The Maghreb Papers in Italian Discovered by Joe Cremona», in A.L. LEPSCHY – A. TOSI, edd., *Rethinking Languages in Contact. The Case of Italian. In Memory of Joseph A. Cremona (1922-2003)*, London, Modern Humanities Research Association and Maney Publishing, 2006, pp. 146-51.
- 06.03 «Problèmes philologiques du Livre IV des *Chroniques* de Jean Froissart», in G. CROENEN – P. AINSWORTH, edd., *Paris Authors and Workshops. Books and Book Production in Paris Around 1400*, Louvain, Peeters, 2006, pp. 255-77.
- 06.04 «Jean Froissart, la deposizion et la mort de Richard II. La construction du récit historique», in *Romania*, 124, 2006, pp. 12-61.
- 06.05 «La condamnation du sire de Clary. Froissart entre code chevaleresque et loi du roi», in *Perspectives médiévales. Actes du colloque international Jehan Froissart (Lille 3 – Valenciennes, 30 septembre – 1^{er} octobre 2004)*, mars 2006, pp. 277-87.
- 06.06 «Aspects littéraires du Livre IV des *Chroniques* de Froissart. L'espace du non-dit», in M. ZINK, ed., *Froissart dans sa forge. Colloque réuni à Paris, du 4 au 6 novembre 2004*, Paris, De Boccard, 2006, pp. 173-82.
- 06.07 «Viaggi reali e viaggi immaginari nella Francia del secolo XIV», in G. CARBONARO, M. CASSARINO, E. CREAZZO, G. LALOMIA, edd., *Medioevo romanzo e orientale. Il viaggio nelle letterature romanze e orientali. ... VII Conv. Della SIFR. Catania-Ragusa, 14-17 settembre 2003*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2006, pp. 731-37.
- 06.08 «Mito e realtà della cavalleria tra 1200 e 1400. Alcuni esempi», in *Mito e storia nella tradizione cavalleresca. Atti del XLII Convegno storico internazionale. Todi, 9-12 ottobre 2005*, Spoleto, Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo, 2006, pp.

27-43.

- 06.09 «Li Gotti Ettore», in C. NAPOLEONE, ed., *Enciclopedia della Sicilia*, Parma, F.M. Ricci, 2006, p. 536.
- 06.10 «Sorrento Luigi», in C. NAPOLEONE, ed., *Enciclopedia della Sicilia*, Parma, F.M. Ricci, 2006, p. 927.
- 06.11 «Vocabolario siciliano», in C. NAPOLEONE, ed., *Enciclopedia della Sicilia*, Parma, F.M. Ricci, 2006, pp. 1021-22 .
- 06.12 «Medieval French Romance», in *The Novel*, vol. I, F. MORETTI, ed., Princeton, Princeton University Press, 2006, pp. 156-180.
- 06.13 «Tra Piazza dei Cavalieri e Palazzo Ricci, quarantacinque anni fa», in P.G. Beltrami et alii, edd., *Studi di Filologia romanza offerti a Valeria Bertolucci Pizzorusso*, vol. II, Pisa, Pacini, 2006, pp. 1559-66.
- 06.14 «Prefazione» [a J. HERMAN, *Du latin aux langues romanes II*, Tübingen, Niemeyer, 2006], pp. 3-8.
- 06.15 «Un dramma giovanile di Luigi Pirandello ? », in *Filologia e critica*, 31, 2006, pp. 401-18.
- 07.01 LUIGI PIRANDELLO, *Maschere Nude*, a cura di A. D'AMICO – *Opere teatrali in dialetto*, a cura di A.V., con un saggio introduttivo di A. CAMILLERI, Milano, Mondadori, 2007 («I Meridiani»), pp. 1293-1919.
- 07.02 «Un “irregolare” al di là delle Alpi: François Villon», in *Gli “irregolari” nella letteratura. Eterodossi, parodisti, funamboli della parola*. Atti del Congresso di Catania, 31 ottobre-2 novembre 2005, Roma, Salerno, 2007, pp. 51-62.
- 07.03 «La Facoltà di Lettere e Filosofia, oggi e domani», in AA.VV., *I saperi umanistici nell'Università che cambia. Atti del Convegno. Palermo, 4-5 maggio 2007*, Palermo, Facoltà di Lettere e Filosofia, 2007, pp. 189-97.
- 07.04 «Carlo Ciliberto, Rettore dell'Università di Napoli Federico II», in L. CARBONE, L. MANGONI, A.V., *Carlo Ciliberto*, Napoli, Società Nazionale di Scienze, Lettere e Arti, 2007, pp. 33-43-
- 07.05 «József Herman (1924-2005)», *Estudis romànics* 29, 2007, 646-50.
- 07.06 «Goscelin de Saint Bertin e la più antica descrizione dell'area linguistica galloromanza», *Medioevo Romanzo* 31, 2007, pp. 164-67.
- 07.07 «Ricordo di Francesco Branciforti», *Medioevo Romanzo* 31, 2007, pp. 401-9.
- 07.08 [con LAURA MINERVINI] «Orígenes del judeoespañol. Textos», in *Revista de historia de la lengua española* 2, 2007, pp. 147-72.
- 07.09 rec. a G.E. SANSONE, *Scritti*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2005, *Medioevo romanzo* 31, 2007, 200-201.
- 07.10 rec. a G.M. RINALDI, ed., *Testi d'archivio del Trecento*, Palermo, CSFLS, 2005, *Medioevo romanzo* 31, 2007, 220-21.
- 08.01 GIUSEPPE PITRÈ, *Grammatica siciliana*, introduzione di A.V., Palermo, Sellerio, 2008 [SBN Pal0211473]
- 08.02 «Bilan des études épiques en Italie et des recherches sur l'épopée franco-italienne menées depuis 1955», in *Cinquante ans d'études épiques*. Actes du Colloque anniversaire de la Société Rencesvals (Liège, 19-20 août 2005), Droz, Genève, 2008 [ISBN 2-87019-294-0], pp. 183-97.

- 08.03. «"La tua loquela ti fa manifesto." Langue et identité dans la littérature médiévale», in Peter VON MOOS (Hg./éd.), *Zwischen Babel und Pfingsten / Entre Babel et Pentecôte, Sprachdifferenzen und Gesprächsverständigung in der Vormoderne (8.-16. Jahrhundert). Différences linguistiques et communication orale avant la modernité (VIIIe-XVIe siècle)*, LIT-Verlag, Zürich/Berlin 2008, pp. 223-36 (Gesellschaft und individuelle Kommunikation in der Vormoderne. Société et communication individuelle avant la modernité, GIK/SCI, Bd./vol. 1). [redazione francese ritoccata di 02.02].
- 08.04 «Joan Coromines y la lingüística románica», in A.M. BADIA I MARGARIT – J. SOLÀ, edd., *Joan Coromines, vida y obra*, Madrid, Gredos, 2008, pp. 254-81.
- 08.05 «Guillaume le Maréchal rivisitato», in C. DE CAROLIS, ed., *La biografia*, Roma, Bulzoni, 2008, pp. 25-47.
- 08.06 «Esperienze filologiche di una nuova edizione del Pirandello drammaturgo dialettale», in C. DI GIOVINE, ed., *Lingue e dialetti tra storia e cultura. Atti della Giornata Seminario e altri contributi. Potenza, 22 novembre 2006*, Potenza, Università di Studi della Basilicata, 2008, pp. 11-19.
- 08.07 [con LAURA MINERVINI] «Orígenes del judeoespañol (II). Comentario lingüístico», in *Revista de historia de la lengua española* 3, 2008, pp. 149-95.
- 08.08 P. MORENO et G. PALUMBO, édd., *Autour du XV^e siècle. Journées d'étude en l'honneur d'Alberto Varvaro (Liège, 10-11 mai 2004)*, Genève, Droz, 2008, pp. 273 («Bibliothèque de la Faculté de Philosophie et Lettres de l'Université de Liège», CCXCII).
- 08.09 A.V. e R. SORNICOLA, «Considerazioni sul multilinguismo in Sicilia e a Napoli nel primo Medioevo», in *Bollettino Linguistico Campano*, 13/14, 2008, pp. 49-66.
- 08.10 rec. a PH. DITCHFIELD, *La culture matérielle médiévale. L'Italie méridionale byzantine et normande*, Rome, École française de Rome, 2007, in *MR* 32, 2008, pp. 471-73.
- 09.01 «*Mimésis* avant *Mimésis*», in P. TORTONESE, éd., *Erich Auerbach. La littérature en perspective*, Paris, Presses de la Sorbonne nouvelle, 2009, pp.71-88.
- 09.02 «Tra latino e lingue romanze. Gli studi di J.N. Adams e la linguistica romanza», in *Revue de linguistique romane*, 73, 2009, pp. 601-622.
- 09.03 «La linguistica nelle riviste di filologia romanza tra 1870 e 1880», in M.L. MENEGHETTI e R. TAGLIANI, edd., *Tra ecdotica e comparatistica: le riviste e la fondazione della filologia romanza, ...*, Siena, 3-4 ottobre 2006, Firenze, Edizioni del Galluzzo, 2009, pp. 143-172.
- 09.04 «Le poesie di *Liola* di Luigi Pirandello», *Filologia & critica* 34, 2009, 432-435.
- 09.05 rec. a J. FROISSART, *Chroniques. Livre III*, éd. P. AINSWORTH, Genève, Droz, 2007, in *MR* 33, 2009, pp. 195-98.
- 10.01 *Linguistique romane. Cours d'introduction*, Version française éditée par MARCELLO BARBATO et GIOVANNI PALUMBO, Traduction de Anna Constantinidis, Namur, Presses de l'Université de Namur, 2010, pp. 284.[traduzione riveduta di 02.01]
- 10.02 *Adultèri, delitti e filologia. Il caso della baronessa di Carini*, Bologna, Il Mulino, 2010, pp. 160.
- 10.03. «Considerazioni sulla contaminazione, sulle varianti adiafore e sullo *stemma codicum*», in C. CIOCIOLA, ed., *Storia della lingua e filologia*, Firenze, Cesati, 2010, 191-196 (Associazione per la storia della lingua italiana, 6)

- 10.04. «Un nuovo studio sulla tradizione delle *Chroniques* di Jean Froissart», *MR* 34, 2010, pp. 145-152. (cfr. anche «Postilla», ib., p. 426)
- 10.05. «Antiche glosse siciliane nel manoscritto Harley5706 ?», *MR* 34, 2010, pp. 161-162.
- 10.06. «La centralità della Francia nella letteratura medievale», *MR* 34, 2010, pp. 241-263.
- 10.07 «Per lo studio dei dialetti medievali», in G. RUFFINO e M. D'AGOSTINO, edd., *Storia della lingua italiana e dialettologia*, Palermo, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 2010, pp. 161-171.
- 10.08 Intervento alla Tavola rotonda «Les revue de romanistique et les problèmes de l'évaluation», *Revue de linguistique romane* 74, 2010, pp. 579-581.
- 10.09. rec. a M. DE RIQUER, *Los cantares de gesta francese*, Madrid, Gredos, 2009, *MR* 34, 2010, p. 190.
- 10.10. rec. a L. BECKER, Hgg., *Aktualität des Mittelalters und der Renaissance in der Romanistik*, München, Meidenbauer, 2009, *MR* 34, 2010, pp. 191-193.
- 10.11. rec. a PERO LÓPEZ DE AYALA, *Rimado de Palacio*, ed. R. LAPESA MELGAR, València, Generalitat, 2010, *MR* 34, 2010, pp. 463.
- 11.01. *La tragédie de l'histoire. Le dernier Jean Froissart*, Paris, Garnier Classiques, 2011, pp.202.
- 11.02. «La circolazione dei classici italiani : tra edizioni critiche e edizioni d'uso», in *Come parlano i classici. Presenza e influenza dei classici nella modernità*. Atti del Congresso internazionale di Napoli, 26-29 ottobre 2009, Roma, Salerno Editrice, 2011, pp. 47-63.
- 11.03 «La linguistica romanza negli anni 1950 e oggi», in *Per i linguisti del nuovo millennio. Scritti in onore di Giovanni Ruffino*, Palermo, Sellerio, 2011, pp. 166-170.
- 11.04 «Benedetto Croce: La Spagna nella vita italiana durante la Rinascenza», in G. Galasso, a cura di, *Croce e la Spagna*, Napoli, Editoriale Scientifica, 2011, pp. 73-87.
- 11.05 «Il DÉRom: un nuovo REW?», *Revue de linguistique romane*, 75, 2011, 297-304 (seguito dalla risposta di E. Büchi e E. Schweickard, pp. 305-312).
- 11.06 «Barcellona, inverno 1957-1958», *Rivista italiana di studi catalani* 1, 2011, pp. 65-72.
- 11.07 «La 'rupture épistémologique' del DÉRom. Ancora sul metodo dell'etimologia romanza», *Revue de linguistique romane*, 75, 2011, 623-627.
- 11.08. rec. a Pero López de Ayala, *Crónica del Rey don Juan Primero*, ed. J.N. Ferro, Buenos Ayres, Secrit 2009, in *MR* 35, 2011, 217-220.
- 12.01 *Prima lezione di filologia*, Roma-Bari, Laterza, 2012, pp. 154.
- 12.02 «Sicilien et anglo-normand au Moyen Age», *Present and future research in Anglo-Norman. Proceedings of the Aberystwyth Colloquium, 21-22 July 2011*, D. Trotter ed., Aberystwyth, The Anglo-Norman Online Hub, 2012, 55-59.
- 12.03 «Cinque anni di Scuola estiva di Linguistica romanza a Procida», *RLiR* 76, 2012, 618-22.

- 12.04 «Le periferie della penisola italiana. Lingue e identità», in R. Bombi e V. Orioles, edd., *150 anni. L'identità linguistica italiana*. Atti del XXXVI Convegno della Società Italiana di Glottologia (Udine, 27-29 ottobre 2011), Roma, Il Calamo, 2012 [ma 2013], pp. 93-102.
- 12.05 rec. a A. Dianich, *Vocabolario istroromeno-italiano. La varietà istroromena di Briani*, Pisa, Edizioni ETS, 2010, in *Italia dialettale* 73, 2012, 223-229.
- 13.01 «Latin and the Making of the Romance Languages», in A. Ledgeway, M. Maiden and C.S. Smith, edd., *The Cambridge History of Romance Languages*, II, Cambridge, Cambridge University Press, 2013, pp. 6-56.
- 13.02 «The sociology of the Romance languages», in A. Ledgeway, M. Maiden and C.S. Smith, edd., *The Cambridge History of Romance Languages*, II, Cambridge, Cambridge University Press, 2013, pp. 335-360..
- 13.03 [Premessa] a *Lingue e culture in Sicilia*, a cura di Giovanni Ruffino, I, Palermo, CSFLS, 2013, pp. IX-X.
- 13.04 «La formazione del siciliano» in *Lingue e culture in Sicilia*, a cura di Giovanni Ruffino, II, Palermo, CSFLS, 2013, pp. 1199-1210.
= 79.01
- 13.05 «*Liola* di Luigi Pirandello fra il dialetto e la lingua», in *Lingue e culture in Sicilia*, a cura di Giovanni Ruffino, II, Palermo, CSFLS, 2013, pp. 1330-1335.
= 57.04
- 13.06 «Gli intellettuali e il lavoro. I vocabolari siciliani dell'Ottocento», in *Lingue e culture in Sicilia*, a cura di Giovanni Ruffino, II, Palermo, CSFLS, 2013, pp. 1352-1356.
= ***
- 13.07 «Il "latino sommerso" e la formazione delle lingue romanze», in *RLiR* 77, 2013, 603-606.
- 13.08 «Martín de Riquer (1914-2013)», in *MR* 37, 2013, 432-435.

IN CORSO DI STAMPA

Isotta e Ginevra (Sant' Arcangelo)
Don Ramón e la romanística europea (Madrid)